

# Μηχανήματα ψεκασμού χωρίς αέρα

## GMAX® 3400, GMAX® II 3900/5900/7900 και TexSpray 5900HD/7900HD

3A6407C  
EL

**Για εφαρμογή αρχιτεκτονικών χρωμάτων και επιχρισμάτων. Μόνο για επαγγελματική χρήση. Δεν έχει εγκριθεί για χρήση σε τοποθεσίες με εκρηκτικό περιβάλλον στην Ευρώπη.**

Μέγιστη πίεση λειτουργίας 3300 psi (22,8 MPa, 228 bar)



### Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο και το Εγχειρίδιο βενζινοκινητήρα προτού χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

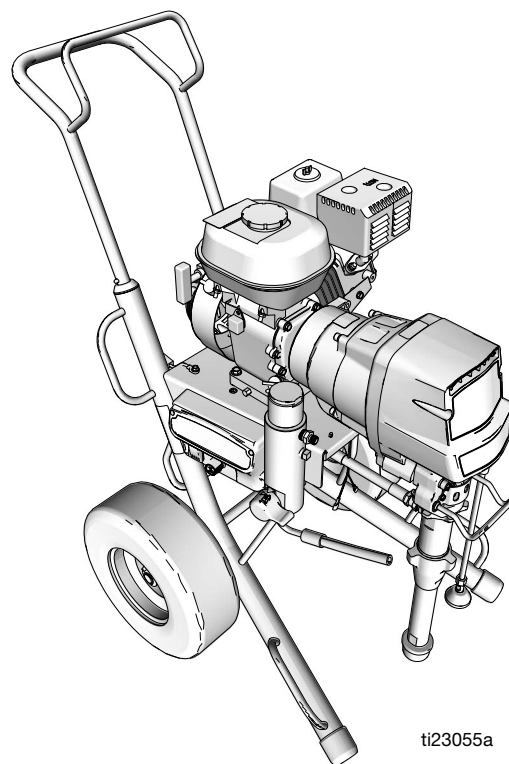
### Σχετικά εγχειρίδια:

Εξαρτήματα

3A6417

Εγχειρίδιο κινητήρα Honda

|                                                                                                                                                                            | Μοντέλο                  | Βασικό                 | ProContractor™         | Lo-Boy | Ironman® |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|--------|----------|
|                                                                                         | GMAX 3400                | 17E825                 |                        |        |          |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 3900             | 17E827, 2012514 (EMEA) |                        | 17E826 |          |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 5900             | 17E831                 |                        | 17E829 |          |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 5900 Convertible | 17E830                 |                        |        |          |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 7900             | 17E836                 |                        | 17E834 |          |
|                                                                                                                                                                            | TexSpray 5900HD          | 17E839                 |                        |        |          |
|                                                                                                                                                                            | TexSpray 7900HD          | 17E841                 |                        |        |          |
| <br> | GMAX 3400                | 17G997                 |                        |        |          |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 3900             | 17G999, 2012515 (EMEA) | 17E828, 2012213 (EMEA) | 17G998 |          |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 5900             | 17H810                 | 17E832                 | 17H808 | 17E833   |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 7900             | 17H818                 | 17E837                 | 17H817 | 17E838   |
|                                                                                                                                                                            | GMAX II 7900 Roof Rig    |                        |                        |        | 17E835   |
|                                                                                                                                                                            | TexSpray 5900HD          | 17H819                 | 17E840                 |        |          |
|                                                                                                                                                                            | TexSpray 7900HD          | 17H820                 | 17E842                 |        | 17E843   |



ti23055a



# Περιεχόμενα

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Προειδοποίηση</b>                                                      | <b>3</b>  |
| Προειδοποιήσεις ηλεκτροκινητήρα                                           | 4         |
| Προειδοποιήσεις για τον Κινητήρα                                          |           |
| Εσωτερικής Καύσης                                                         | 5         |
| Προειδοποιήσεις για τον                                                   |           |
| Ηλεκτροκινητήρα/Κινητήρα                                                  |           |
| Εσωτερικής Καύσης                                                         | 6         |
| <b>Αναγνώριση εξαρτημάτων</b>                                             | <b>8</b>  |
| Μοντέλα Standard (3400, 3900, 5900, 5900HD, 7900, 7900HD)                 | 8         |
| Μοντέλα ProContractor (3900, 5900, 7900, 5900HD, 7900HD)                  | 9         |
| Μοντέλα Ironman (5900, 7900, 7900HD)                                      | 10        |
| Μοντέλα Lo-Boy (3900, 5900, 7900)                                         | 11        |
| Μοντέλα Convertible (5900)                                                | 12        |
| <b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b>                                        | <b>13</b> |
| <b>Γείωση</b>                                                             | <b>13</b> |
| Διαδικασία γείωσης για κινητήρα                                           |           |
| εσωτερικής καύσης                                                         | 13        |
| Γείωση δοχείων                                                            | 14        |
| <b>Ρύθμιση</b>                                                            | <b>15</b> |
| Μόνο μοντέλα Convertible                                                  | 16        |
| <b>Εκκίνηση</b>                                                           | <b>17</b> |
| Συγκρότημα προφυλακτήρα                                                   |           |
| μπεκ Switch Tip™                                                          | 18        |
| Ψεκασμός                                                                  | 18        |
| Καθαρισμός φραγμένων μπεκ                                                 | 19        |
| Σύστημα προστασίας WatchDog™ (μόνο για μονάδες ProContractor και Ironman) | 19        |

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>QuikReel™</b>                            |           |
| (μόνο για μονάδες ProContractor)            | 20        |
| <b>Οθόνη LED</b>                            | <b>21</b> |
| (μονάδες ProContractor και Ironman)         | 21        |
| <b>Καθαρισμός</b>                           | <b>25</b> |
| <b>Συντήρηση</b>                            | <b>27</b> |
| <b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>             | <b>28</b> |
| Η αντλία ρευστού λειτουργεί συνεχώς         | 31        |
| Δυσλειτουργία πλακέτας ελέγχου              | 32        |
| Δυσλειτουργία πλακέτας ελέγχου (Βήματα)     | 33        |
| Ο ηλεκτροκινητήρας Convertible              |           |
| δεν λειτουργεί                              | 34        |
| Ο ηλεκτροκινητήρας Convertible              |           |
| δεν λειτουργεί (Βήματα)                     | 35        |
| Ο ηλεκτροκινητήρας Convertible λειτουργεί - |           |
| Απώλεια εξόδου AC στην πλακέτα              |           |
| ελέγχου μηχανήματος ψεκασμού                | 36        |
| <b>Μηνύματα οθόνης LED</b>                  | <b>38</b> |
| <b>Συγκρότημα γραναζιού/Οπλισμού</b>        |           |
| συμπλέκτη/Σφιγκτήρας                        | 39        |
| Αφαίρεση συγκροτήματος                      |           |
| γραναζιού/Οπλισμού συμπλέκτη                | 39        |
| Εγκατάσταση                                 | 40        |
| Αφαίρεση σφιγκτήρα                          | 40        |
| Εγκατάσταση σφιγκτήρα                       | 40        |
| <b>Τεχνικά στοιχεία</b>                     | <b>41</b> |
| <b>Βασική εγγύηση Graco</b>                 | <b>47</b> |
| <b>Πληροφορίες για την Graco</b>            | <b>48</b> |

# Προειδοποίηση

Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις αφορούν τη ρύθμιση, χρήση, γείωση, συντήρηση και επισκευή του παρόντος εξοπλισμού. Το σύμβολο θαυμαστικού σας ειδοποιεί για μια γενική προειδοποίηση και τα σύμβολα κινδύνου αναφέρονται στους κινδύνους για τις συγκεκριμένες διαδικασίες. Όταν αυτά τα σύμβολα εμφανίζονται στο κυρίως κείμενο του παρόντος εγχειριδίου ή σε ετικέτες προειδοποίησης, ανατρέξτε ξανά σε αυτές τις Προειδοποιήσεις. Στο κείμενο αυτού του εγχειριδίου, εάν απαιτείται, ενδέχεται να εμφανίζονται σύμβολα κινδύνου και προειδοποιήσεις για τα εκάστοτε προϊόντα, που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

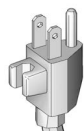


### ΓΕΙΩΣΗ

Το προϊόν πρέπει να είναι γειωμένο. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος, η γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, παρέχοντας δίοδο διαφυγής για το ηλεκτρικό ρεύμα. Το προϊόν διαθέτει καλώδιο με σύρμα γείωσης και κατάλληλο ρευματολήπτη (φικς) γείωσης. Ο ρευματολήπτης (φικς) πρέπει να συνδέεται σε κατάλληλα εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα, σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κανονισμούς και τις διατάξεις.

- Η ακατάλληλη τοποθέτηση του ρευματολήπτη (φικς) γείωσης μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν απαιτείται επισκευή ή αντικατάσταση του καλωδίου ή του ρευματολήπτη (φικς), μην συνδέετε το καλώδιο γείωσης σε οποιονδήποτε επίπεδο ακροδέκτη.
- Το μονωμένο καλώδιο που έχει πράσινη εξωτερική επιφάνεια, με ή χωρίς κίτρινες γραμμές, είναι το σύρμα γείωσης.
- Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο ή τεχνικό σέρβις εάν οι οδηγίες γείωσης δεν είναι απόλυτα κατανοητές ή εάν έχετε αμφιβολίες για την κατάλληλη γείωση του προϊόντος.
- Μην τροποποιείτε το παρεχόμενο ρευματολήπτη (φικς) εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα και αναθέστε σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο την εγκατάσταση κατάλληλης πρίζας.
- Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε κύκλωμα ονομαστικής τάσης 120V και διαθέτει ρευματολήπτη (φικς) γείωσης παρόμοιο με αυτό που απεικονίζεται παρακάτω.

120V ΗΠΑ



- Συνδέετε το προϊόν μόνο σε πρίζα που διαθέτει την ίδια συνδεσμολογία με τον ρευματολήπτη (φικς).
- Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα με αυτό το προϊόν.
- Καλώδια προέκτασης:
- Χρησιμοποιήστε μόνο 3-σύρματο καλώδιο προέκτασης με ρευματολήπτη (φικς) γείωσης και υποδοχή γείωσης που ταιριάζει με το ρευματολήπτη (φικς) του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης δεν είναι κατεστραμμένο. Εάν απαιτείται καλώδιο προέκτασης, χρησιμοποιήστε τουλάχιστον 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) για τη ροή του ρεύματος που αντλεί το προϊόν.
- Μικρότερη διατομή καλωδίου προκαλεί πτώση τάσης, απώλεια τροφοδοσίας και υπερθέρμανση.

## Προειδοποιήσεις ηλεκτροκινητήρα



# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ

Οι εύφλεκτες αναθυμιάσεις, όπως οι αναθυμιάσεις διαλυτών και χρωμάτων στον **χώρο εργασίας** μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:



- Μην ψεκάζετε εύφλεκτα ή καύσιμα υλικά κοντά σε ακάλυπτη φλόγα ή σε πηγές ανάφλεξης, όπως τσιγάρα, κινητήρες και ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Η ροή βαφής ή διαλύτη εντός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει στατικό ηλεκτρισμό. Ο στατικός ηλεκτρισμός δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης παρουσία αναθυμιάσεων χρωμάτων ή διαλύτη. Όλα τα εξαρτήματα του συστήματος ψεκασμού, όπως η αντλία, οι εύκαμπτοι σωλήνες, το πιστόλι ψεκασμού, καθώς και τα αντικείμενα στην περιοχή ψεκασμού και γύρω από αυτή, θα πρέπει να έχουν κατάλληλη γείωση ώστε να προστατεύονται από ηλεκτροστατική εκκένωση και σπινθηρισμούς. Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά αγώγιμους ή γειωμένους εύκαμπτους σωλήνες για μηχανήματα ψεκασμού υψηλής πίεσης χωρίς αέρα της Graco.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα δοχεία και τα συστήματα συλλογής είναι γειωμένα έτσι ώστε να αποτρέπεται η ηλεκτροστατική εκκένωση. Μην χρησιμοποιήσετε επενδύσεις δοχείων, εκτός εάν είναι αντιστατικές ή αγώγιμες.
- Συνδέετε σε γειωμένη πρίζα και χρησιμοποιείτε γειωμένα καλώδια προέκτασης. Μην χρησιμοποιήσετε προσαρμογέα 3 ακίδων σε 2.
- Μην χρησιμοποιείτε χρώματα ή διαλύτες που περιέχουν αλογονωμένους υδρογονάνθρακες.
- Μην ψεκάζετε εύφλεκτα ή εύκαυστα υγρά σε κλειστό χώρο.
- Διατηρείτε την περιοχή ψεκασμού καλά αεριζόμενη. Διατηρείτε επαρκή παροχή και κυκλοφορία καθαρού αέρα στην περιοχή.
- Το μηχάνημα βαφής δημιουργεί σπινθήρες. Κατά τον ψεκασμό, την έκπλυση, τον καθαρισμό ή το Σέρβις το συγκρότημα αντλίας πρέπει να παραμένει σε καλά αεριζόμενο χώρο με απόσταση τουλάχιστον 6,1 m (20 ft) από την περιοχή ψεκασμού. Μην ψεκάζετε το συγκρότημα αντλίας.
- Μην καπνίζετε στην περιοχή ψεκασμού και μην ψεκάζετε σε χώρο όπου υπάρχουν σπινθήρες ή φλόγα.
- Μην χρησιμοποιείτε διακόπτες φωτός, κινητήρες ή παρόμοια προϊόντα τα οποία παράγουν σπινθήρες στην περιοχή ψεκασμού.
- Διατηρείτε τον χώρο καθαρό και χωρίς περιέκτες χρωμάτων ή διαλυτών, στουπιά και άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τη σύσταση των χρωμάτων και των διαλυτών που χρησιμοποιούνται για τον ψεκασμό. Διαβάστε όλα τα Δελτία Δεδομένων Ασφάλειας (ΔΔΑ-SDS) και τις ετικέτες των δοχείων που συνοδεύουν τα χρώματα και τους διαλύτες. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας του κατασκευαστή για τα χρώματα και τους διαλύτες.
- Στο χώρο εργασίας πρέπει να υπάρχει πυροσβεστήρας που να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

# Προειδοποιήσεις για τον Κινητήρα Εσωτερικής Καύσης

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ

Οι εύφλεκτες αναθυμιάσεις, όπως οι αναθυμιάσεις διαλυτών και χρωμάτων στον χώρο εργασίας μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Το χρώμα ή ο διαλύτης που ρέει εντός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει σπινθηρισμό από στατικό ηλεκτρισμό. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:



- Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Απομακρύνετε όλες τις πηγές ανάφλεξης, όπως φλόγες έναυσης, τσιγάρα, φορητά ηλεκτρικά φωτιστικά και πλαστικά υφάσματα κάλυψης (πιθανότητα ηλεκτροστατικού σπινθήρα).
- Γειώνετε όλες τις συσκευές στον χώρο εργασίας. Βλ. οδηγίες **Γείωσης**.
- Ποτέ μην ψεκάζετε ούτε να ξεπλένετε διαλύτη σε υψηλή πίεση.
- Απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όλα τα υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των υπολειμμάτων διαλύτη, υφασμάτων και βενζίνης.
- Μη συνδέετε και αποσυνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας και μην ανοιγοκλείνετε διακόπτες τροφοδοσίας ή φώτων όταν υπάρχουν εύφλεκτες αναθυμιάσεις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένους εύκαμπτους σωλήνες.
- Όταν πιέζετε τη σκανδάλη μέσα στο δοχείο, κρατάτε το πιστόλι σταθερά στο πλάι του γειωμένου δοχείου. Μην χρησιμοποιήσετε επενδύσεις δοχείων, εκτός εάν είναι αντιστατικές ή αγώγιμες.
- **Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία** εάν δείτε ή αισθανθείτε ηλεκτροστατικούς σπινθήρες. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό έως ότου εντοπίσετε και αποκαταστήσετε το πρόβλημα.
- Στον χώρο εργασίας πρέπει να υπάρχει πυροσβεστήρας που να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

Οι αναθυμιάσεις βενζίνης ενδέχεται να αναφλεγούν ή εκραγούν. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:

- Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου και μην αφαιρείτε το πώμα της δεξαμενής καυσίμου ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή είναι ζεστός. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Τα καύσιμα είναι εύφλεκτα και μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν, εάν πέσουν ή εάν βρεθούν κοντά σε θερμή επιφάνεια.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά τη δεξαμενή καυσίμου. Καθαρίστε το καύσιμο που έχει εκχυθεί και απομακρύνετε τον εξοπλισμό από την τοποθεσία ανεφοδιασμού προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
- Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου σε εσωτερικό χώρο. Ο ανεφοδιασμός του εξοπλισμού πρέπει να πραγματοποιείται μόνο όταν ο εξοπλισμός είναι τοποθετημένος στο έδαφος.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

Τα καυσάερια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να αποβεί μοιραία.

- Μην χρησιμοποιείτε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης σε κλειστό χώρο.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ

Οι επιφάνειες του εξοπλισμού και κάθε θερμαινόμενο υγρό είναι δυνατόν να υπερθερμανθούν κατά τη λειτουργία. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα:

- Μην αγγίζετε καυτό υγρό ή εξοπλισμό.

## Προειδοποιήσεις για τον Ηλεκτροκινητήρα/Κινητήρα Εσωτερικής Καύσης



# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΕΓΧΥΣΗ

Ο ψεκασμός υψηλής πίεσης μπορεί να εγχύσει τοξίνες στο σώμα και να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη και επακόλουθο ακρωτηριασμό. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί έγχυση, **αναζητήστε άμεση χειρουργική αντιμετώπιση.**



- Μην στοχεύετε με το πιστόλι ούτε να ψεκάζετε προς ανθρώπους ή ζώα.
- Κρατήστε τα χέρια και τα άλλα μέρη του σώματος μακριά από τη δέσμη ψεκασμού. Για παράδειγμα, μην προσπαθήσετε να σταματήσετε τυχόν διαρροή με κάποιο μέρος του σώματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον προφυλακτήρα του μπεκ. Μην ψεκάζετε χωρίς να είναι στη θέση του ο προφυλακτήρας του μπεκ.
- Χρησιμοποιείτε μπεκ της Graco.
- Δείξτε προσοχή κατά τον καθαρισμό και την αλλαγή μπεκ. Σε περίπτωση έμφραξης του μπεκ κατά τον ψεκασμό, προτού αφαιρέσετε το μπεκ για να το καθαρίσετε, ακολουθήστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης** για την απενεργοποίηση της συσκευής και την εκτόνωση της πίεσης.
- Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση ακόμα και μετά την απενεργοποίησή του. Μην αφήνετε τον εξοπλισμό ενεργοποιημένο ή υπό πίεση εάν δεν επιτηρείται. Όταν η συσκευή δεν επιτηρείται ή δεν είναι σε χρήση, καθώς και πριν από συντήρηση, καθαρισμό ή αφαίρεση εξαρτημάτων, ακολουθήστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**.
- Ελέγχετε τους εύκαμπτους σωλήνες και τα εξαρτήματα για σημάδια φθοράς. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένους εύκαμπτους σωλήνες ή εξαρτήματα.
- Το σύστημα έχει δυνατότητα απόδοσης 3300 psi (228 bar, 22,8 MPa). Χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή παρελκόμενα της Graco που έχουν ονομαστική ικανότητα τουλάχιστον 3300 psi (228 bar, 22,8 MPa).
- Ασφαλιζετε πάντα τη σκανδάλη όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα βαφής. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια σκανδάλης λειτουργεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- Μάθετε πώς μπορείτε να διακόπτετε γρήγορα τη μονάδα και να εκκενώνετε την πίεση. Εξοικειωθείτε πλήρως με τα χειριστήρια.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια φαρμάκων ή οινόπνευματος.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση ή θερμοκρασία λειτουργίας του εξαρτήματος με τη χαμηλότερη ονομαστική τιμή. Βλέπε **Τεχνικά στοιχεία** σε όλα τα εγχειρίδια εξοπλισμού.
- Χρησιμοποιείτε ρευστά και διαλύτες συμβατά με τα διαβρεχόμενα εξαρτήματα του εξοπλισμού. Βλέπε **Τεχνικά στοιχεία** σε όλα τα εγχειρίδια εξοπλισμού. Διαβάστε τις προειδοποιήσεις του παρασκευαστή του ρευστού και του διαλύτη. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το υλικό που έχετε στη διάθεσή σας, ζητήστε τα δελτία δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ) από τον διανομέα ή το κατάστημα πώλησης του υλικού.
- Μην απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όταν ο εξοπλισμός είναι ενεργοποιημένος ή βρίσκεται υπό πίεση.
- Όταν ο εξοπλισμός δεν χρησιμοποιείται, απενεργοποιείτε όλο τον εξοπλισμό και ακολουθείτε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**.
- Ελέγχετε τον εξοπλισμό καθημερινά. Φροντίζετε για την άμεση επισκευή ή αντικατάσταση όλων των εξαρτημάτων που φέρουν φθορές ή βλάβες, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή.
- Μην επιφέρετε μετατροπές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό. Τυχόν τροποποιήσεις ή μετατροπές μπορεί να καταστήσουν άκυρες τις εγκρίσεις των αντιπροσωπειών και να προκαλέσουν κινδύνους για την ασφάλεια.
- Βεβαιωθείτε ότι όλος ο εξοπλισμός είναι κατάλληλος και εγκεκριμένος για το περιβάλλον στο οποίο τον χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στο διανομέα.
- Φροντίστε ώστε οι εύκαμπτοι σωλήνες και τα καλώδια να μην διέρχονται από περιοχές κίνησης και να μην έρχονται σε επαφή με αιχμηρές άκρες, μετακινούμενα εξαρτήματα και θερμές επιφάνειες.
- Μην συστρέφετε και μην λυγίζετε πολύ τους εύκαμπτους σωλήνες, και μην χρησιμοποιείτε τους εύκαμπτους σωλήνες για να σύρετε τον εξοπλισμό.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον χώρο εργασίας.
- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

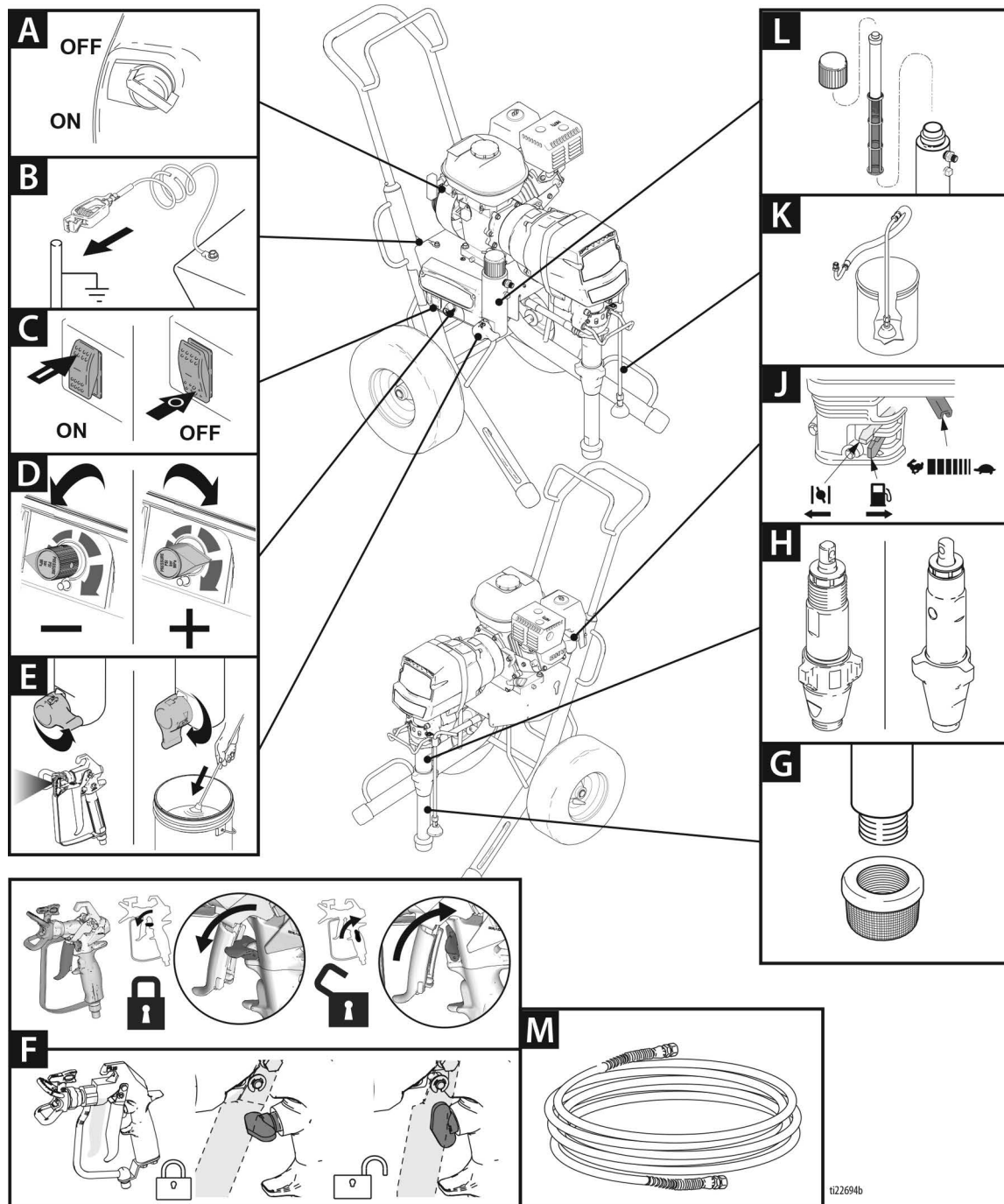


# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ</b></p> <p>Η χρήση υγρών που δεν είναι συμβατά με αλουμίνιο σε εξοπλισμό υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει έντονη χημική αντίδραση και διάρρηξη του εξοπλισμού. Εάν δεν ληφθεί υπόψη αυτή η προειδοποίηση, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος, σοβαρές σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μη χρησιμοποιείτε 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, χλωριούχο μεθυλένιο, άλλους διαλύτες αλογονωμένου υδρογονάνθρακα ή υγρά που περιέχουν τέτοιους διαλύτες.</li> <li>Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη.</li> <li>Πολλά άλλα υγρά μπορεί να περιέχουν χημικές ουσίες που αντιδρούν με το αλουμίνιο. Για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή των υλικών σας.</li> </ul> |
| <br> | <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</b></p> <p>Τα δάχτυλα ή άλλα μέρη του σώματος μπορεί να πιαστούν ή να ακρωτηριαστούν από κινούμενα εξαρτήματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφεύγετε την επαφή με κινούμενα εξαρτήματα.</li> <li>Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν έχουν αφαιρεθεί οι προφυλακτήρες ή τα προστατευτικά καλύμματα.</li> <li>Ο εξοπλισμός ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς προειδοποίηση. Πριν από τον έλεγχο, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση του εξοπλισμού, ακολουθήστε τη <b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> και αποσυνδέστε όλες τις πηγές τροφοδοσίας.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| <br> | <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ</b></p> <p>Τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφεύγετε την επαφή με κινούμενα εξαρτήματα.</li> <li>Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν έχουν αφαιρεθεί οι προφυλακτήρες ή τα προστατευτικά καλύμματα.</li> <li>Αποφεύγετε να φοράτε χαλαρό ρουχισμό ή κοσμήματα και μην αφήνετε ελεύθερα τα μακριά μαλλιά όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό.</li> <li>Ο εξοπλισμός ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς προειδοποίηση. Πριν από τον έλεγχο, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση του εξοπλισμού, ακολουθήστε τη <b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> και αποσυνδέστε όλες τις πηγές τροφοδοσίας.</li> </ul>                                                                         |
|      | <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΞΙΚΑ ΡΕΥΣΤΑ Ή ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ</b></p> <p>Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση επαφής τοξικών ρευστών ή αναθυμιάσεων με τα μάτια ή το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσής τους.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Διαβάστε τα δελτία δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ), για να ενημερωθείτε σχετικά με τους συγκεκριμένους κινδύνους από τα υγρά που χρησιμοποιείτε.</li> <li>Αποθηκεύετε το επικίνδυνο ρευστό σε εγκεκριμένα δοχεία και φροντίζετε για την απόρριψή του σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 |
|      | <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΝΑΚΡΟΥΣΗΣ</b></p> <p>Το πιστόλι ενδέχεται να "κλωσήσει" με το πάτημα της σκανδάλης. Εάν δεν στηρίζετε καλά, μπορεί να πέσετε και να υποστείτε σοβαρό τραυματισμό.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|      | <p><b>ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ</b></p> <p>Φοράτε τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας όταν βρίσκεστε στον χώρο εργασίας, προκειμένου να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, για παράδειγμα βλάβες όρασης, απώλεια ακοής, εισπνοή τοξικών αναθυμιάσεων και εγκαύματα. Στα μέσα ατομικής προστασίας περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής.</li> <li>Αναπνευστικές συσκευές, προστατευτικό ρουχισμό και γάντια, όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή των ρευστών και των διαλυτών.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |

# Αναγνώριση εξαρτημάτων

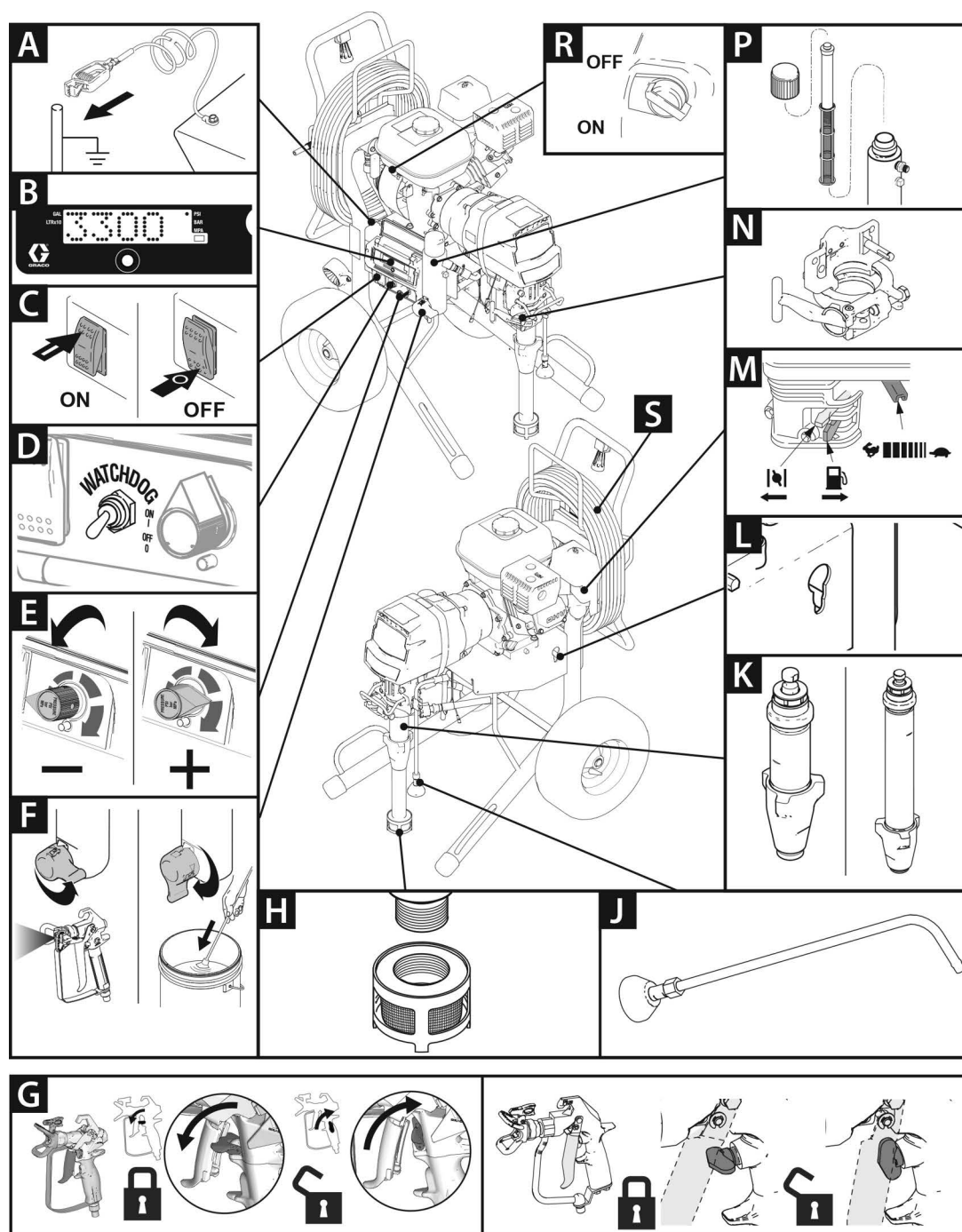
Μοντέλα Standard (3400, 3900, 5900, 5900HD, 7900, 7900HD)



|   |                                         |
|---|-----------------------------------------|
| A | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) κινητήρα |
| B | Σφικτήρας γείωσης                       |
| C | Διακόπτης λειτουργίας αντλίας           |
| D | Ρυθμιστικό πίεσης                       |
| E | Βαλβίδα προέγχυσης                      |
| F | Ασφάλεια σκανδάλης πιστολιού            |

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| G | Φίλτρο σήτας                    |
| H | Αντλία                          |
| J | Χειριστήρια κινητήρα            |
| K | Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης |
| L | Φίλτρο αντλίας Easy Out         |
| M | Εύκαμπτος σωλήνας               |

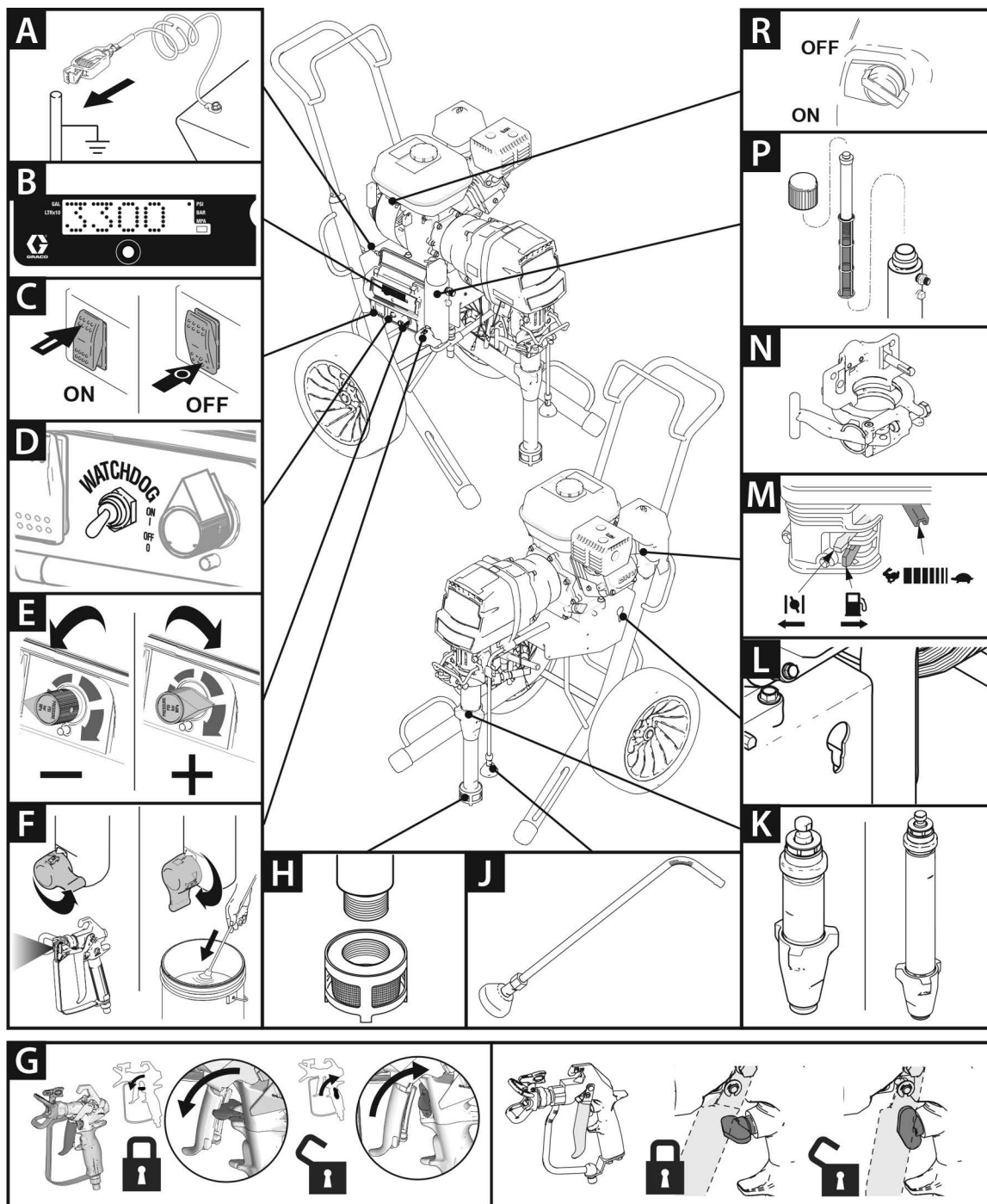
## Μοντέλα ProContractor (3900, 5900, 7900, 5900HD, 7900HD)



|   |                                        |
|---|----------------------------------------|
| A | Ακροδέκτης γείωσης                     |
| B | Οθόνη Smart Control 3.0                |
| C | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) αντλίας |
| D | Διακόπτης WatchDog™                    |
| E | Ρυθμιστικό πίεσης                      |
| F | Βαλβίδα προέγχυσης                     |
| G | Ασφάλεια σκανδάλης πιστολιού           |
| H | Φίλτρο σήτας                           |

|   |                                         |
|---|-----------------------------------------|
| J | Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης         |
| K | Αντλία                                  |
| L | Θυρίδα έλξης ράβδου                     |
| M | Χειριστήρια κινητήρα                    |
| N | Σφιγκτήρας αντλίας ProConnect® II       |
| P | Φίλτρο                                  |
| R | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) κινητήρα |
| S | QuikReel™                               |

## Μοντέλα Ironman (5900, 7900, 7900HD)

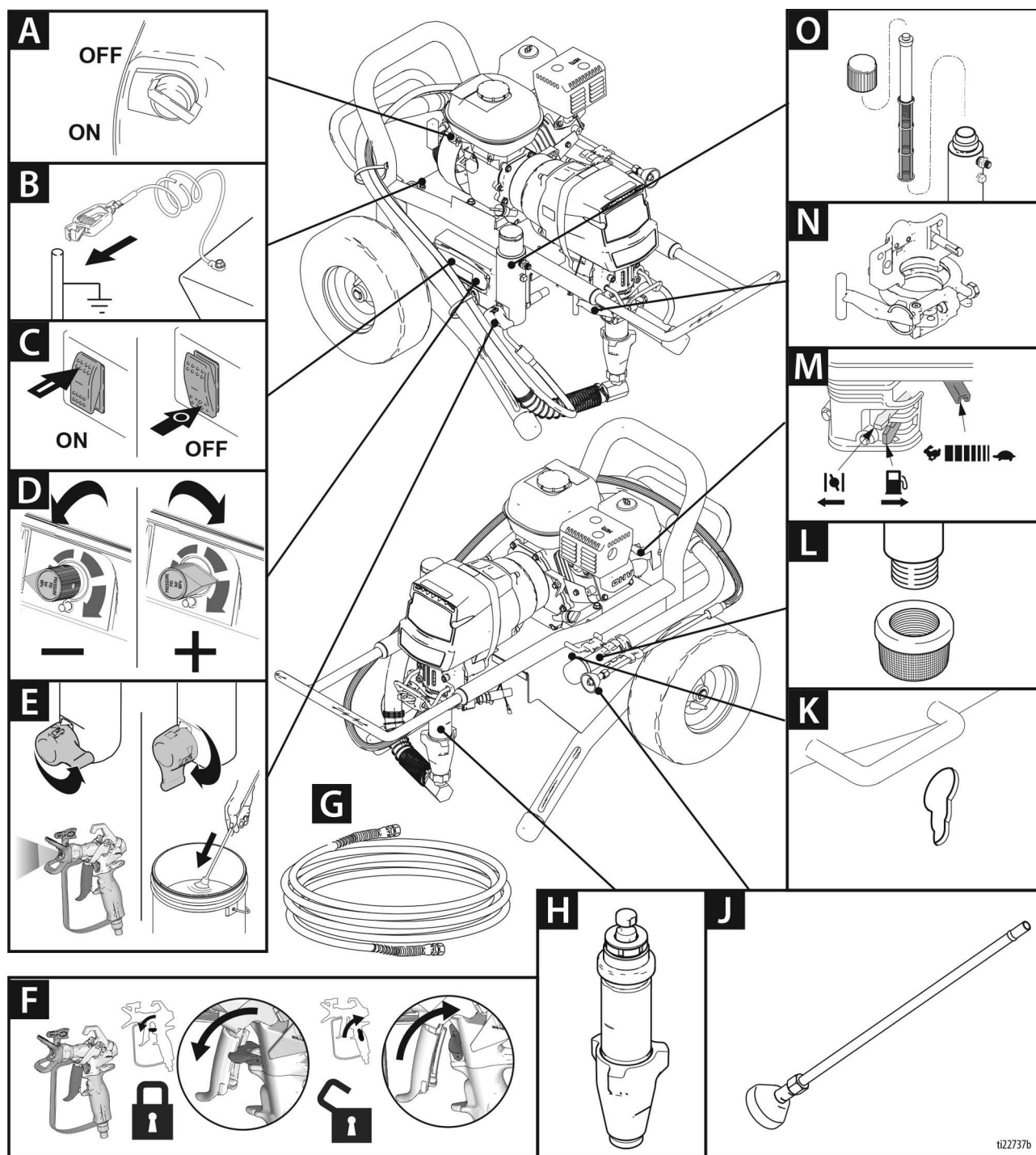


t22741C

|   |                                        |
|---|----------------------------------------|
| A | Ακροδέκτης γείωσης                     |
| B | Οθόνη Smart Control 3.0                |
| C | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) αντλίας |
| D | Διακόπτης WatchDog™                    |
| E | Ρυθμιστικό πίεσης                      |
| F | Βαλβίδα προέγχυσης                     |
| G | Ασφάλεια σκανδάλης πιστολιού           |
| H | Φίλτρο σήτας βαρέως τύπου              |

|   |                                         |
|---|-----------------------------------------|
| J | Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης         |
| K | Αντλία MaxLife                          |
| L | Θυρίδα έλξης ράβδου                     |
| M | Χειριστήρια κινητήρα                    |
| N | Σφιγκτήρας αντλίας ProConnect® II       |
| P | Φίλτρο αντλίας Easy Out                 |
| R | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) κινητήρα |
| S | Εύκαμπτος σωλήνας (δεν απεικονίζεται)   |

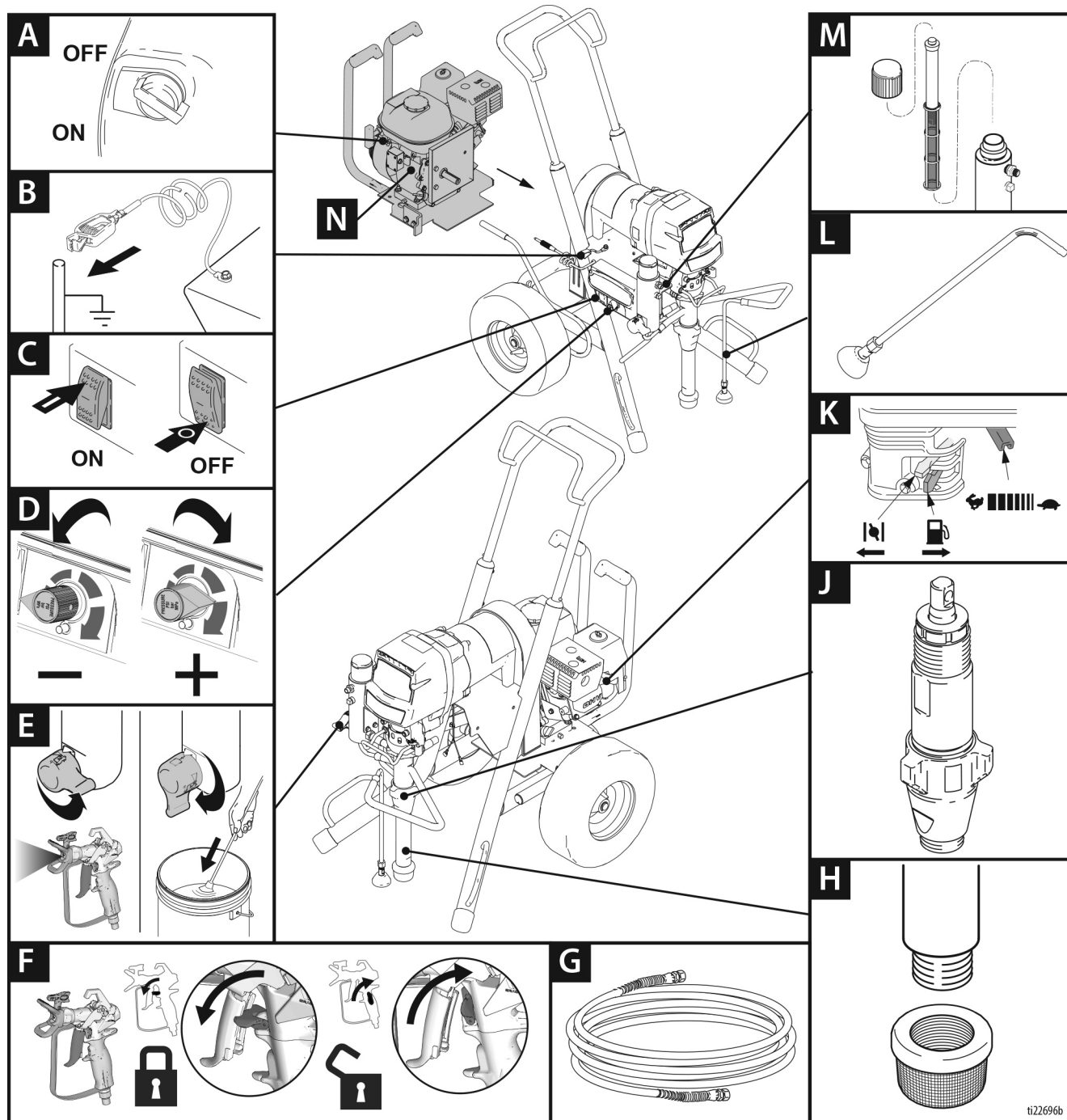
## Μοντέλα Lo-Boy (3900, 5900, 7900)



|   |                                         |
|---|-----------------------------------------|
| A | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) κινητήρα |
| B | Ακροδέκτης γείωσης                      |
| C | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) αντλίας  |
| D | Ρυθμιστικό πίεσης                       |
| E | Βαλβίδα προέγχυσης                      |
| F | Ασφάλεια σκανδάλης πιστολιού            |
| G | Εύκαμπτος σωλήνας                       |

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| H | Αντλία                            |
| J | Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης   |
| K | Θυρίδα έλξης ράβδου               |
| L | Φίλτρο σήτας                      |
| M | Χειριστήρια κινητήρα              |
| N | Σφιγκτήρας αντλίας ProConnect® II |
| O | Φίλτρο αντλίας Easy Out           |

## Μοντέλα Convertible (5900)



|   |                                         |
|---|-----------------------------------------|
| A | Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF) κινητήρα |
| B | Ακροδέκτης γείωσης                      |
| C | Διακόπτης λειτουργίας αντλίας           |
| D | Ρυθμιστικό πίεσης                       |
| E | Βαλβίδα προέγχυσης                      |
| F | Ασφάλεια σκανδάλης πιστολιού            |
| G | Εύκαμπτος σωλήνας                       |

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| H | Φίλτρο σήτας                    |
| J | Αντλία                          |
| K | Χειριστήρια κινητήρα            |
| L | Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης |
| M | Φίλτρο αντλίας Easy Out         |
| N | Συγκρότημα κίνησης              |

# Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης



Κάθε φορά που εμφανίζεται αυτό το σύμβολο πρέπει να εκτελείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης.



Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση μέχρι να εκτονώσετε την πίεση χειροκίνητα. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό από το ρευστό που βρίσκεται υπό πίεση, όπως έγχυση στο δέρμα, διασκορπισμός υγρού και τραυματισμό από κινούμενα εξαρτήματα, ακολουθείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης όταν διακόπτετε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

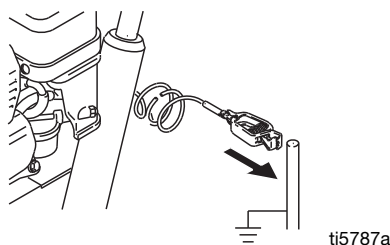
1. Ασφαλίστε τη σκανδάλη.
2. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας (ON/OFF) ηλεκτροκινητήρα στη θέση OFF. Για μοντέλα Convertible με ηλεκτροκινητήρα, θέστε τον διακόπτη λειτουργίας (ON/OFF) ηλεκτροκινητήρα στη θέση OFF, και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του ηλεκτροκινητήρα.
3. Απασφαλίστε τη σκανδάλη. Ακουμπήστε σταθερά το μεταλλικό μέρος του πιστολιού στο πλάι ενός γειωμένου μεταλλικού δοχείου και πιέστε τη σκανδάλη για να εκτονώσετε την πίεση.
4. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού.
5. Γυρίστε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα κάτω, στη θέση αποστράγγισης «DRAIN». Αφήστε ανοικτή τη βαλβίδα προέγχυσης μέχρι τον επόμενο ψεκασμό.
6. Εάν υποψιάζεστε ότι έχει φράξει το μπεκ ή ο εύκαμπτος σωλήνας ή ότι δεν έχει εκτονωθεί πλήρως η πίεση:
  - a. Ξεσφίξτε ΠΟΛΥ ΑΡΓΑ το περικόχλιο συγκράτησης του προφυλακτήρα του μπεκ ή το σύνδεσμο στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα, για να εκτονώσετε την πίεση σταδιακά.
  - b. Ξεσφίξτε εντελώς το περικόχλιο ή το σύνδεσμο.
  - c. Αποφράξτε τον εύκαμπτο σωλήνα ή το μπεκ.

# Γείωση

## Διαδικασία γείωσης για κινητήρα εσωτερικής καύσης



Ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος, ώστε να περιορίζεται ο κίνδυνος ηλεκτροστατικού σπινθηρισμού. Ο ηλεκτροστατικός σπινθηρισμός μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη ή έκρηξη των αναθυμιάσεων. Η γείωση παρέχει ένα καλώδιο διεξόδου στο ηλεκτρικό ρεύμα.



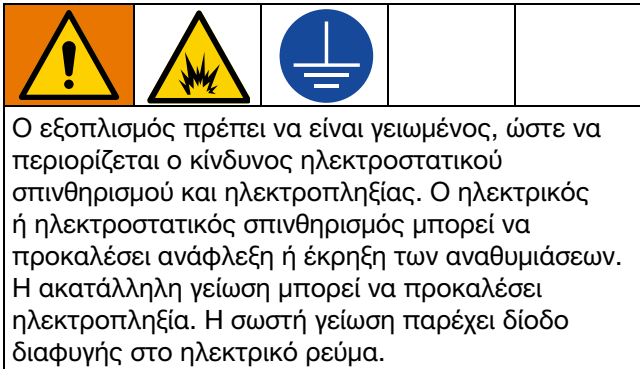
**Για τη γείωση του μηχανήματος βαφής:** Συνδέστε τον σφιγκτήρα γείωσης του μηχανήματος βαφής στη γείωση.

### Εύκαμπτοι σωλήνες αέρα και υγρού:

Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένους εύκαμπτους σωλήνες με μέγιστο, συνολικό μήκος 150m (500 ft.), προκειμένου να διασφαλίζεται η συνέχεια της γείωσης. Ελέγξτε την ηλεκτρική αντίσταση των εύκαμπτων σωλήνων. Εάν η συνολική αντίσταση στη γείωση υπερβαίνει τα 29 megohm, τότε αντικαταστήστε αμέσως τον εύκαμπτο σωλήνα.

**Πιστόλι ψεκασμού:** Γειώστε συνδέοντας με κατάλληλα γειωμένο εύκαμπτο σωλήνα υγρού και αντλία.

## Διαδικασία γείωσης για ηλεκτροκινητήρα (μόνο για μοντέλα Convertible)



Αυτό το μηχάνημα βαφής διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας με σύρμα γείωσης και κατάλληλο ρευματολήπτη (φικ) γείωσης.

Εάν χρησιμοποιείται ηλεκτροκινητήρας ο ρευματολήπτης (φικ) πρέπει να συνδέεται σε κατάλληλα εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα, σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κανονισμούς και τις διατάξεις.

Μην τροποποιείτε το παρεχόμενο ρευματολήπτη (φικ) εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα και αναθέστε σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο την εγκατάσταση κατάλληλης πρίζας.

### Απαιτήσεις τροφοδοσίας ρεύματος

Το μοντέλο Convertible χρησιμοποιούνται μόνο στις ΗΠΑ ή τον Καναδά.

- 100-120 VAC, 50/60 Hz, 15A, μονοφασικό.

### Καλώδια προέκτασης

Χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης με άθικτη επαφή γείωσης. Εάν χρειάζεται καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε τρίκλωνο καλώδιο ελάχιστης διατομής 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα καλώδια προέκτασης μικρότερης διατομής ή μεγαλύτερου μήκους μπορεί να μειώσουν την απόδοση του μηχανήματος βαφής.

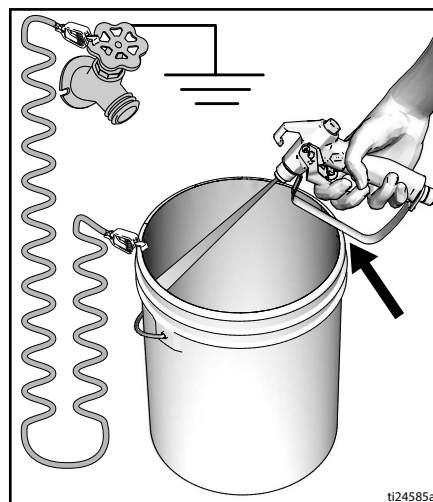
## Γείωση δοχείων

**Δοχεία διαλύτη που χρησιμοποιούνται για την έκπλυση:** Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιείτε μόνο αγώγιμα μεταλλικά δοχεία, τοποθετημένα σε γειωμένη επιφάνεια. Μην τοποθετείτε το δοχείο σε μη αγώγιμη επιφάνεια, για παράδειγμα χαρτί ή χαρτόνι, η οποία διακόπτει τη συνέχεια της γείωσης.



**Γειώνετε πάντα ένα μεταλλικό δοχείο:** συνδέετε ένα καλώδιο γείωσης στο δοχείο. Στερεώστε το ένα άκρο στο δοχείο και το άλλο άκρο σε γειωμένη επιφάνεια, όπως σωλήνας νερού.

**Για να διατηρήσετε τη συνέχεια της γείωσης κατά το πλύσιμο ή την εκτόνωση της πίεσης του μηχανήματος ψεκασμού:** κρατήστε σταθερά ένα μεταλλικό τμήμα του πιστολιού ψεκασμού στο πλάι ενός γειωμένου μεταλλικού δοχείου και μετά πιέστε τη σκανδάλη.

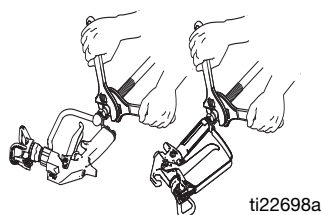


# Ρύθμιση

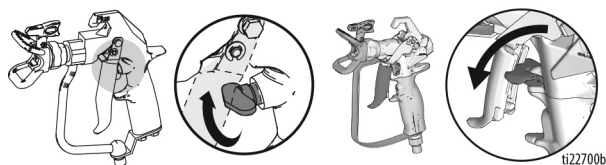


1. Όλα τα μηχανήματα βαφής εκτός των **ProContractor**: Συνδέστε τον κατάλληλο εύκαμπτο σωλήνα χωρίς αέρα της Graco στον ψεκαστήρα.

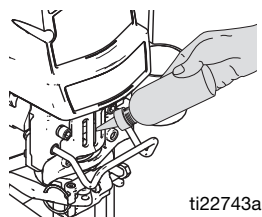
2. **Επιλογή μονάδας**: Εγκαταστήστε τον μαστιγιοειδή εύκαμπτο σωλήνα στην είσοδο υγρού του πιστολιού ψεκασμού και σφίξτε τον καλά με δύο κλειδιά.



3. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού.



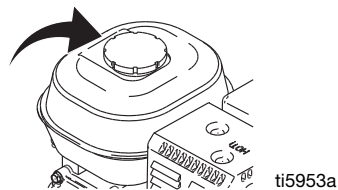
4. Γεμίστε το περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου με TSL για να αποφευχθεί η πρόωρη φθορά της στεγανοποίησης. Επαναλάβετε κάθε φορά που ψεκάζετε.



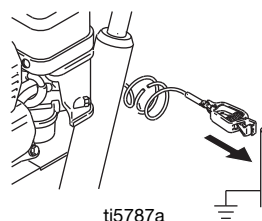
5. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού στον κινητήρα. Εάν είναι απαραίτητο προσθέστε SAE 10W-30 (για καλοκαίρι) ή 5W-20 (για χειμώνα).



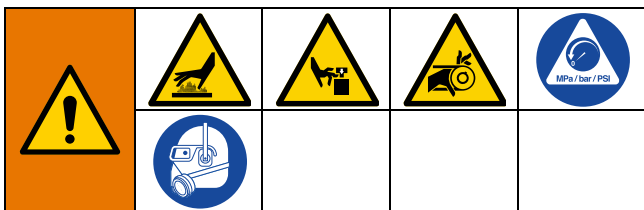
6. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει. Αφαιρέστε το πώμα και γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου. Σφίξτε καλά το πώμα.



7. Συνδέστε τον σφιγκτήρα γείωσης του μηχανήματος βαφής στη γείωση.

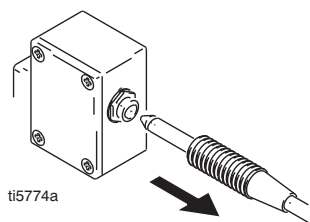


## Μόνο μοντέλα Convertible

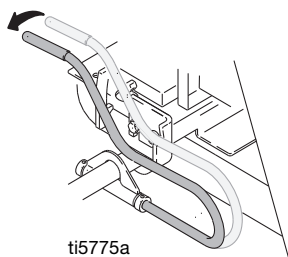


### Αλλαγή βενζινοκινητήρα σε ηλεκτροκινητήρα

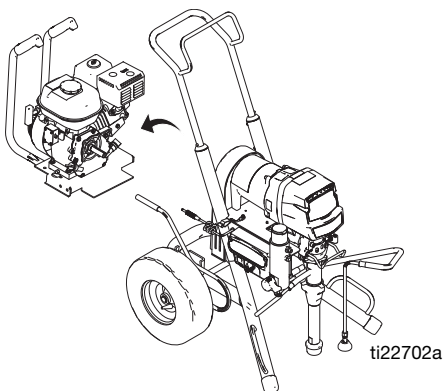
1. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του κινητήρα.



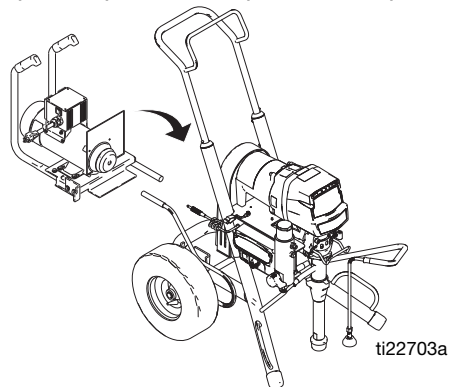
2. Ελευθερώστε τη ράβδο συγκράτησης.



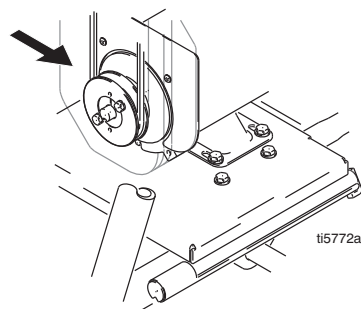
3. Αφαιρέστε τον κινητήρα. Γείρετε και σύρετέ τον προς τα πίσω.



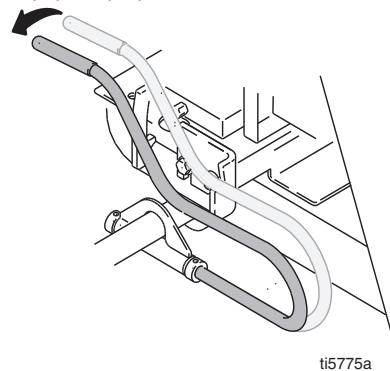
4. Εγκαταστήστε τον ηλεκτροκινητήρα. Γείρετέ τον προς τα μέσα και σπρώξτε τον προς τα εμπρός.



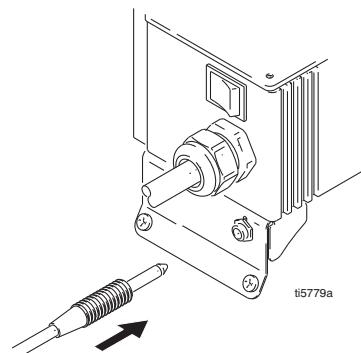
5. Κοιτάξτε μέσω των πλευρικών οπών εξαερισμού και βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας μετάδοσης έχει εμπλακεί στην τροχαλία του ηλεκτροκινητήρα.



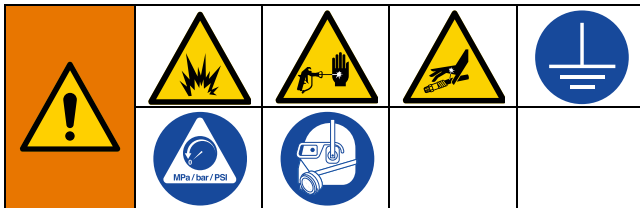
6. Ασφαλίστε τον ηλεκτροκινητήρα με τη ράβδο συγκράτησης.



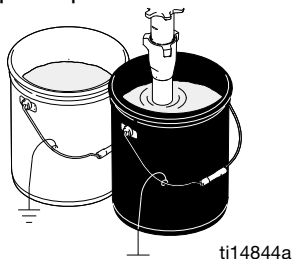
7. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ελέγχου πίεσης.



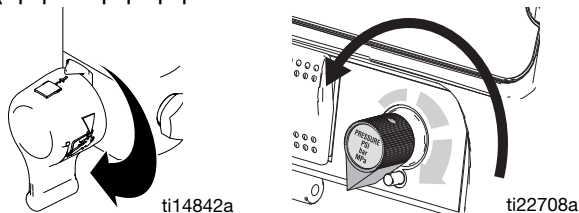
# Εκκίνηση



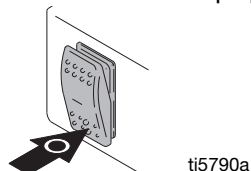
1. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης και τον σωλήνα αποστράγγισης σε γειωμένο μεταλλικό δοχείο που περιέχει ποσότητα υγρού έκπλυσης. Συνδέστε το καλώδιο γείωσης στο δοχείο και στη γείωση.



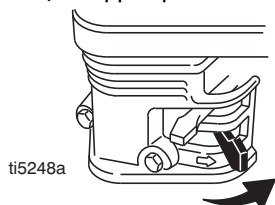
2. Γυρίστε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα κάτω, στη θέση αποστράγγισης «DRAIN». Στρέψτε τη διάταξη ελέγχου πίεσης αριστερόστροφα, στη χαμηλότερη τιμή.



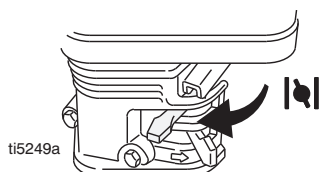
3. Θέστε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση OFF.



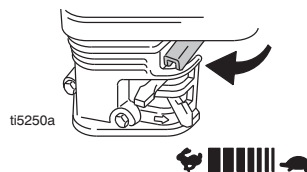
4. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα.
  - a. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου.



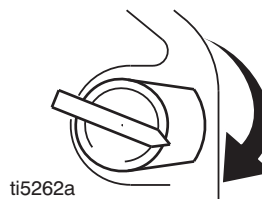
- b. Κλείστε το τσोक του αέρα.



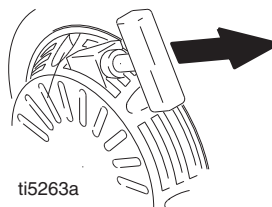
- c. Ρυθμίστε το γκάζι σε υψηλές στροφές.



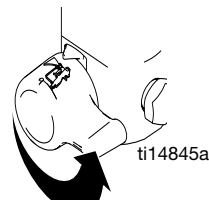
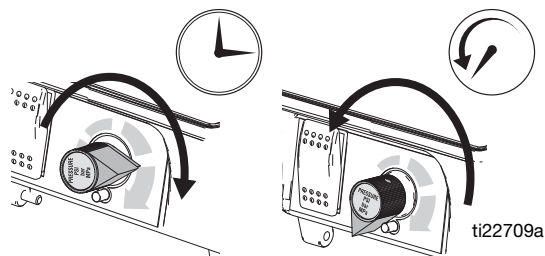
- d. Θέστε τον διακόπτη του κινητήρα στο ON.



5. Τραβήξτε το σχοινί για την εκκίνηση του κινητήρα.



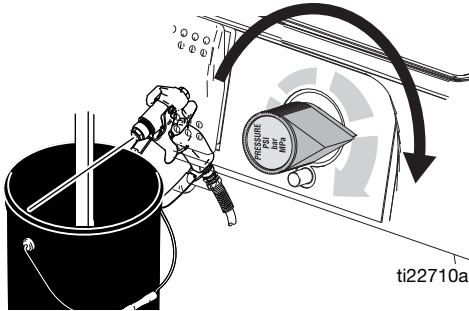
6. Αυξήστε την πίεση τόσο ώστε να αρχίσει να κινείται η αντλία και αφήστε το υγρό να κυκλοφορήσει επί 15 δευτερόλεπτα. Μειώστε την πίεση και στρέψτε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα εμπρός, στη θέση ψεκασμού «SPRAY».



7. Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού.



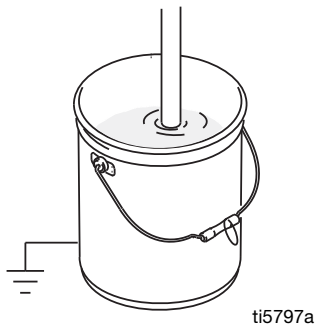
8. Ακουμπήστε το πιστόλι στο πλάι του γεωμένου μεταλλικού δοχείου έκπλυσης. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού και αυξήστε σταδιακά την πίεση του υγρού έως ότου η αντλία λειτουργήσει κανονικά.



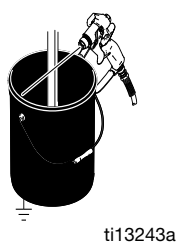
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

Ο ψεκασμός υψηλής πίεσης μπορεί να εγχύσει τοξίνες στο σώμα και να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη. Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε τυχόν διαρροές με το χέρι ή με κάποιο ύφασμα.

9. Ελέγξτε τις συνδέσεις για διαρροές. Σε περίπτωση διαρροής, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα ψεκασμού. Εκτελέστε τα βήματα 1-3 της **Διαδικασίας εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 13. Σφίξτε τις συνδέσεις που παρουσιάζουν διαρροή. Επαναλάβετε τη διαδικασία **Εκκίνησης**, βήματα 1 - 5. Εάν δεν υπάρχουν διαρροές, συνεχίστε να πατάτε τη σκανδάλη του πιστολιού μέχρι να ξεπλυθεί καλά το σύστημα. Προχωρήστε στο βήμα 6.
10. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης στο δοχείο του υλικού.



11. Πατήστε ξανά τη σκανδάλη με το πιστόλι στραμμένο στο δοχείο έκπλυσης, μέχρι να εμφανιστεί το υλικό.

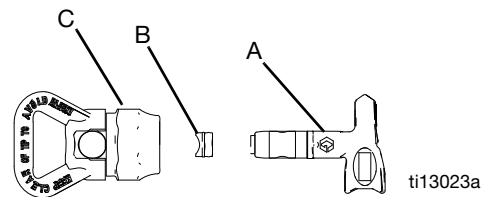


## Συγκρότημα προφυλακτήρα μπεκ Switch Tip™

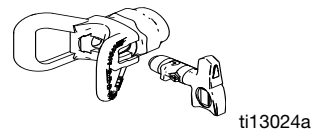
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού λόγω έγχυσης στο δέρμα κατά την τοποθέτηση ή αφαίρεση του μπεκ και του προφυλακτήρα, μην τοποθετείτε τα χέρια σας μπροστά από το μπεκ ψεκασμού.

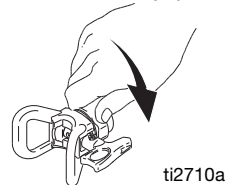
- Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 13.
- Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού. Τοποθετήστε το μπεκ SwitchTip. Τοποθετήστε την έδρα και το OneSeal™.



- Τοποθετήστε το μπεκ SwitchTip.

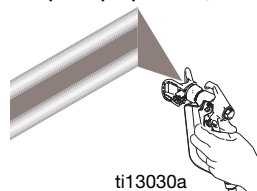


- Βιδώστε το συγκρότημα στο πιστόλι. Σφίξτε.

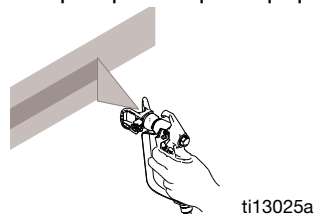


## Ψεκασμός

- Ψεκάστε δοκιμαστικά μια δέσμη ψεκασμού. Αυξήστε την πίεση για να εξαλείψετε τα βαρέα άκρα. Εάν τα «σκαλοπάτια» εμφανίζονται παρά τη ρύθμιση της πίεσης, τότε χρησιμοποιήστε μπεκ μικρότερου μεγέθους.



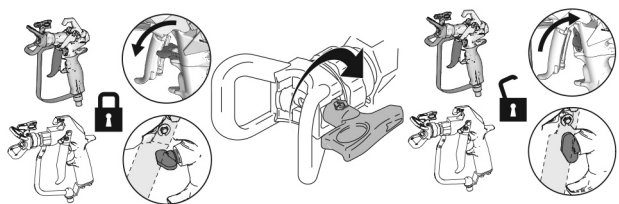
- Κρατήστε το πιστόλι κάθετα στην επιφάνεια βαφής, σε απόσταση 25-30 cm (10-12 in.). Ψεκάστε με παλινδρομική κίνηση. Επικάλυψη κατά 50 τοις εκατό. Πατήστε τη σκανδάλη αφού ξεκινήσετε την κίνηση και απελευθερώστε την πριν σταματήσετε την κίνηση.



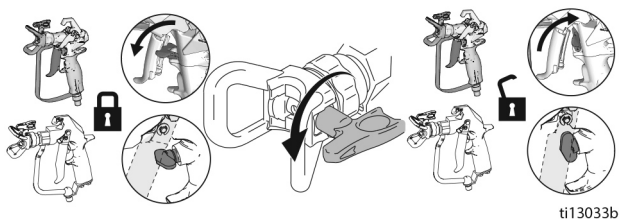
## Καθαρισμός φραγμένων μπεκ



1. Ελευθερώστε τη σκανδάλη και ασφαλίστε την. Περιστρέψτε το μπεκ SwitchTip. Απασφαλίστε τη σκανδάλη. Ενεργοποιήστε το πιστόλι για να καθαρίσετε τυχόν αποφράξεις.



2. Ασφαλίστε τη σκανδάλη. Επαναφέρετε το μπεκ SwitchTip στην αρχική του θέση. Ελευθερώστε την ασφάλεια της σκανδάλης και συνεχίστε τον ψεκασμό.

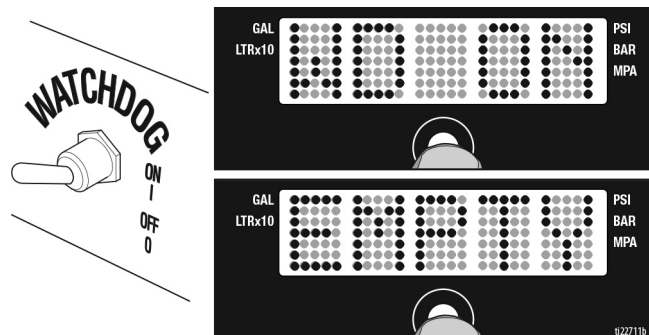


## Σύστημα προστασίας WatchDog™ (μόνο για μονάδες ProContractor και Ironman)

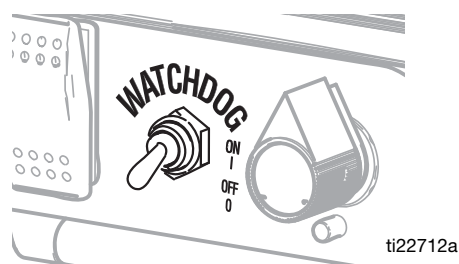
Η αντλία σταματά αυτόματα όταν αδειάσει το δοχείο υλικού.

### Για ενεργοποίηση:

1. Εκτελέστε **Εκκίνηση**.
2. Στρέψτε τον διακόπτη WatchDog στη θέση ON και θα εμφανιστεί η ένδειξη **WD ON**. Μόλις το σύστημα προστασίας Watchdog αντιληφθεί ότι το δοχείο υλικού άδειασε, εμφανίζεται/αναβοσβήνει η ένδειξη **EMPTY (KENO)** και η αντλία απενεργοποιείται.



3. Γυρίστε τον διακόπτη WatchDog στο OFF. Προσθέστε υλικό ή κάντε εκ νέου πλήρωση του μηχανήματος βαφής. Για να επαναφέρετε το σύστημα προστασίας WatchDog στρέψτε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση OFF και μετά στη θέση ON. Γυρίστε τον διακόπτη WatchDog και πάλι στο ON για να συνεχίσει να παρακολουθεί τη στάθμη του υλικού.

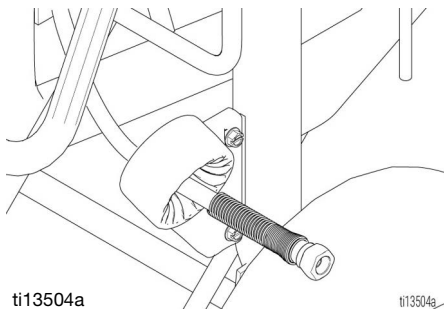


# QuikReel™

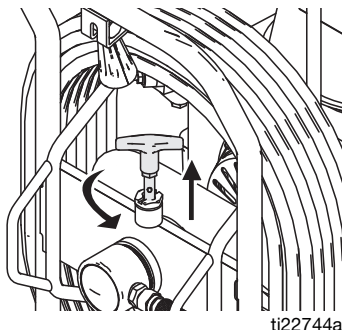
(μόνο για μονάδες ProContractor)

|                                                                                                                                                 |                                                                                   |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
|                                                                |  |  |  |  |
| <p>Για να αποφύγετε τραυματισμούς, φροντίστε να κρατάτε το κεφάλι σας μακριά από το μηχανισμό περιέλιξης όταν τυλίγετε τον εύκαμπτο σωλήνα.</p> |                                                                                   |  |  |  |

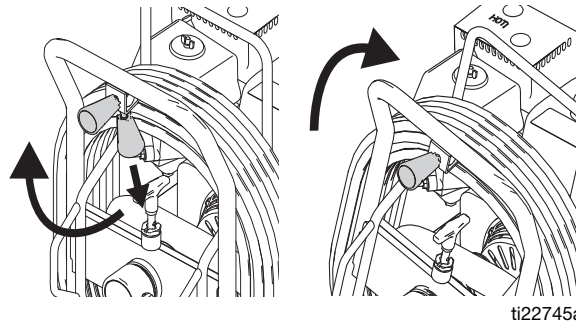
1. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας έχει περάσει μέσα από τον οδηγό.



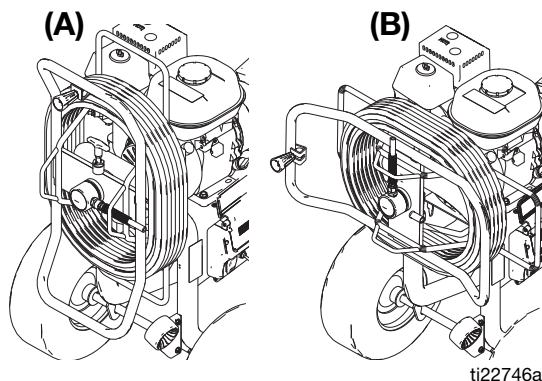
2. Σηκώστε και στρέψτε την ασφάλεια του στροφέα κατά 90 μοίρες για να ξεκλειδώσετε το μηχανισμό περιέλιξης του εύκαμπτου σωλήνα. Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα για να τον αφαιρέσετε από το μηχανισμό περιέλιξης.



3. Τραβήξτε τη λαβή του μηχανισμού περιέλιξης προς τα κάτω και προς έξω. Στρέψτε δεξιόστροφα για να τυλίξετε τον εύκαμπτο σωλήνα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο μηχανισμός περιέλιξης μπορεί να ασφαλιστεί σε δύο θέσεις: Θέση χρήσης (A) και θέση φύλαξης (B).

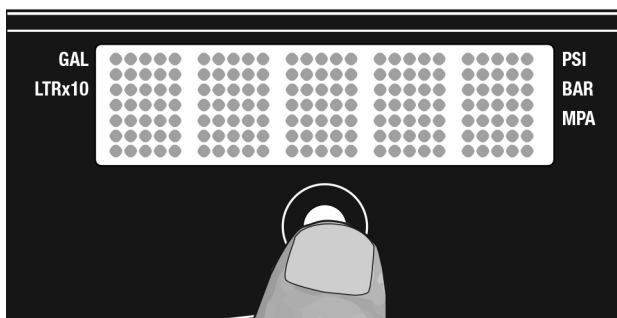


# Οθόνη LED

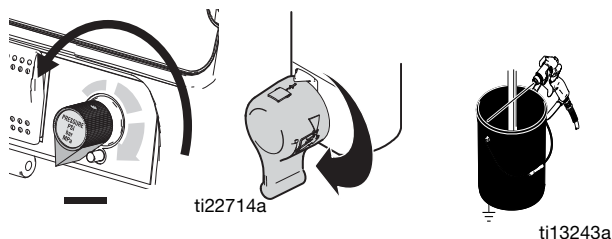
(μονάδες ProContractor και Ironman)

## Κεντρικό μενού λειτουργιών

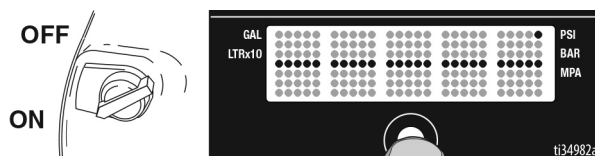
Πατήστε το σύντομα για να μετακινηθείτε στην επόμενη οθόνη. Πατήστε το παρατεταμένα (5 δευτερόλεπτα) για αλλαγή μονάδων μέτρησης ή για μηδενισμό των δεδομένων.



1. Ρυθμίστε την πίεση στη χαμηλότερη τιμή. Πατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού για να εκτονώσετε την πίεση. Γυρίστε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα κάτω, στη θέση αποστράγγισης «DRAIN».

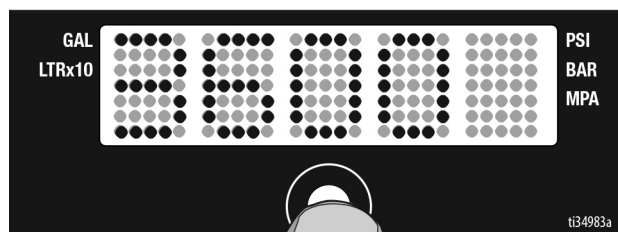
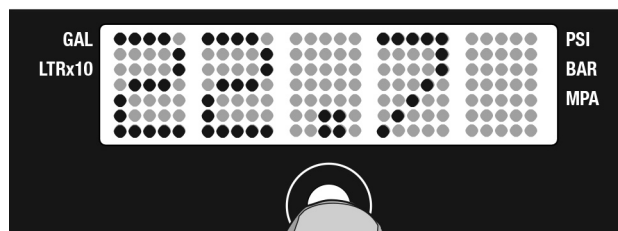
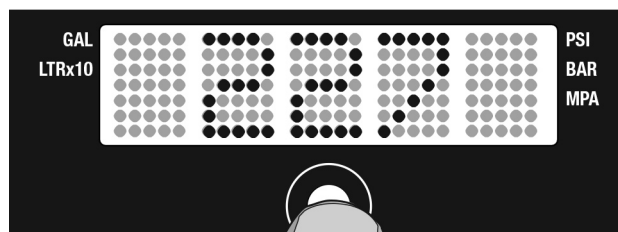
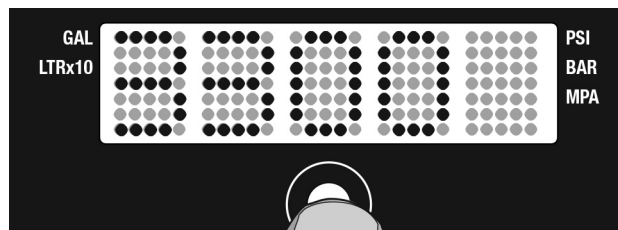


2. Στρέψτε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ON. Εμφανίζεται η ένδειξη της πίεσης. Εάν η πίεση είναι μικρότερη από 200 psi (14 bar, 1,4 MPa), εμφανίζονται παύλες.



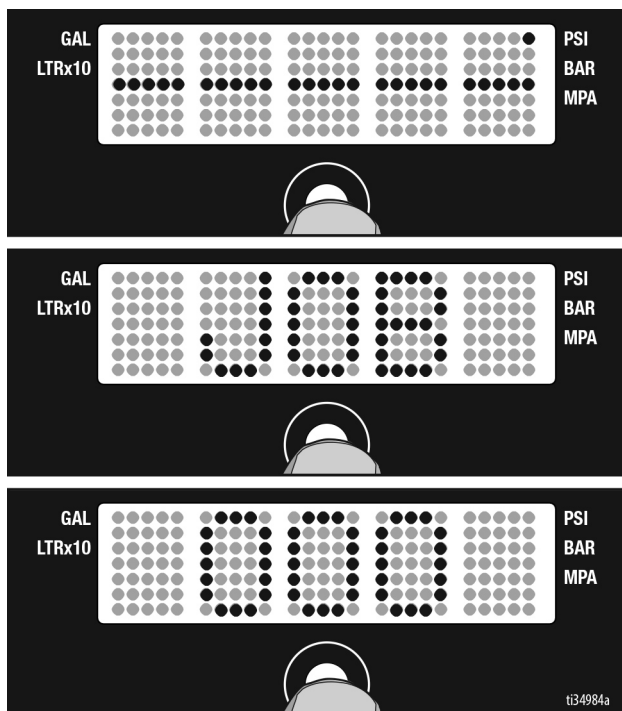
## Αλλαγή μονάδων μέτρησης ενδείξεων

Πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ** για αλλαγή των μονάδων πίεσης (**psi, bar, MPa**) στις επιθυμητές μονάδες. Με την επιλογή bar ή Mpa, αλλάζει και η επιλογή **γαλόνια** σε **λίτρα x 10**. Για να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης των ενδείξεων, η **ΟΘΟΝΗ** πρέπει να είναι σε λειτουργία προβολής πίεσης και η πίεση πρέπει να είναι μηδενική.



## Γαλόνια εργασίας

1. Πατήστε σύντομα το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ** για να μεταβείτε σε γαλόνια «Job» (εργασία) (ή λίτρα x 10).

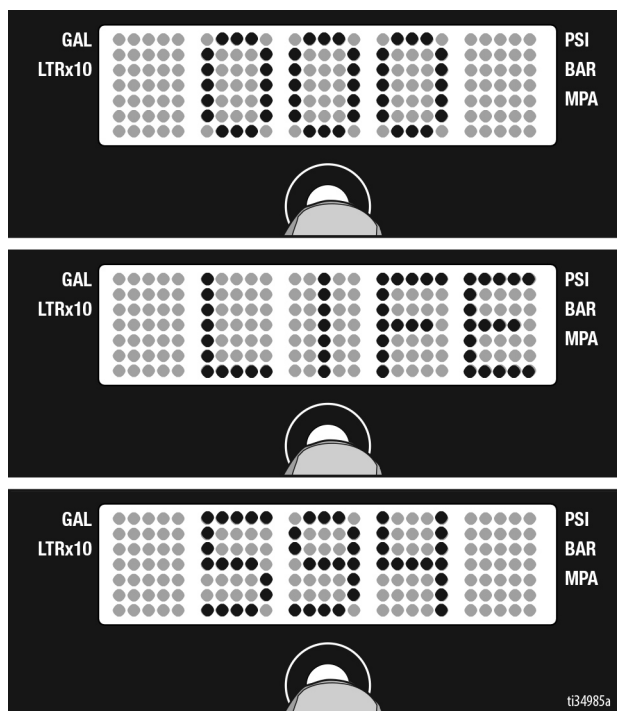


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Περνάει το μήνυμα **JOB**, και, στη συνέχεια, εμφανίζεται ο αριθμός των γαλονιών που ψεκάζονται πάνω από 1000 psi (70 bar, 7 MPa).

## Γαλόνια συνολικής διάρκειας ζωής

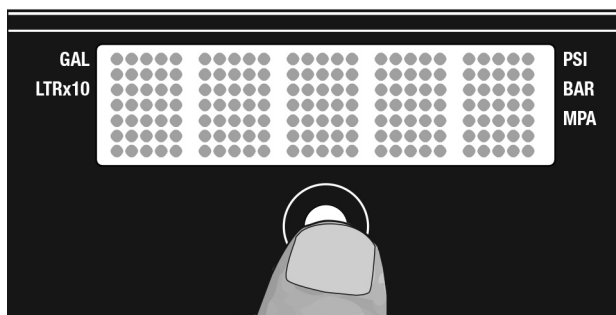
1. Πιέστε σύντομα το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ** για να μετακινηθείτε σε γαλόνια «LIFE» (συνολική διάρκεια ζωής) (ή λίτρα x 10).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το μήνυμα **LIFE** περνάει για σύντομο χρονικό διάστημα, και, στη συνέχεια, εμφανίζεται ο αριθμός των γαλονιών (λίτρων) που ψεκάστηκαν με πίεση πάνω από 1000 psi (70 bar, 7 MPa).

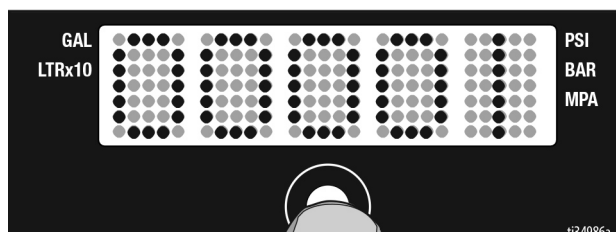
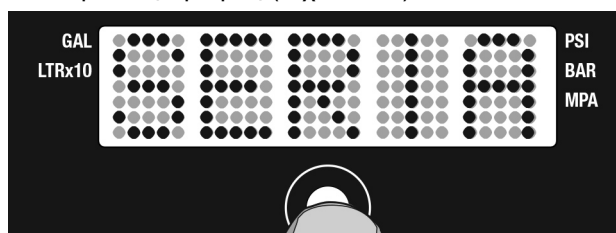


## Δευτερεύον μενού – Λειτουργίες Αποθηκευμένα δεδομένα και Προστασία αντλίας WatchDog

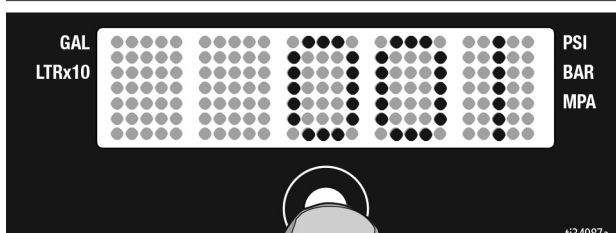
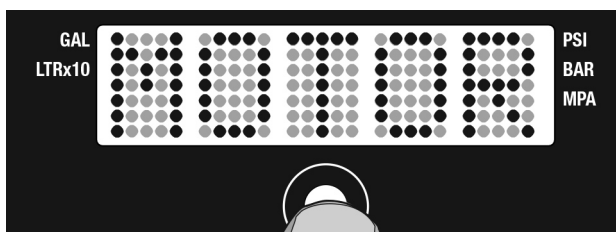
1. Εκτελέστε τα βήματα 1 - 4 της **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, αν δεν έχουν ήδη εκτελεστεί.
2. Στρέψτε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ενεργοποίησης, κρατώντας πατημένο το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ**.



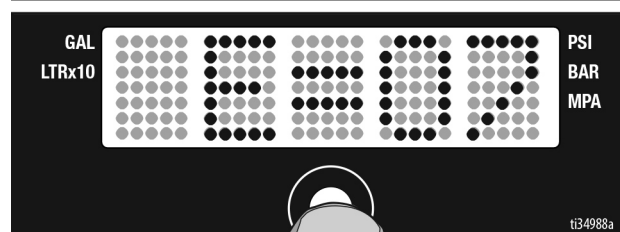
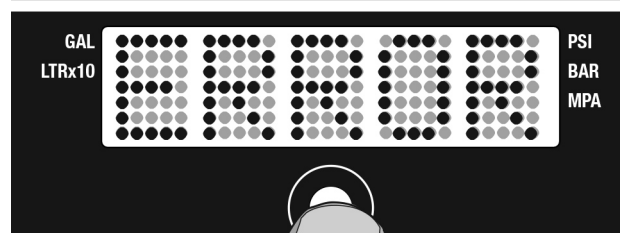
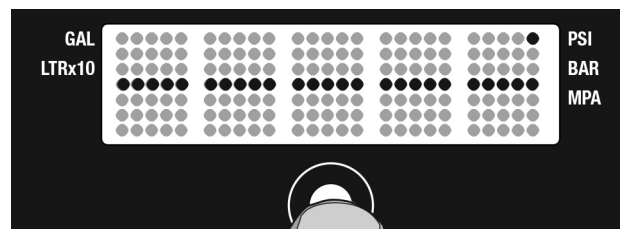
3. Το μοντέλο του μηχανήματος ψεκασμού εμφανίζεται για λίγο (π.χ. **5900**), εμφανίζεται με κύλιση το μήνυμα **SERIAL NUMBER** (ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ) και, στη συνέχεια, αναγράφεται ο σειριακός αριθμός (π.χ. 00001).



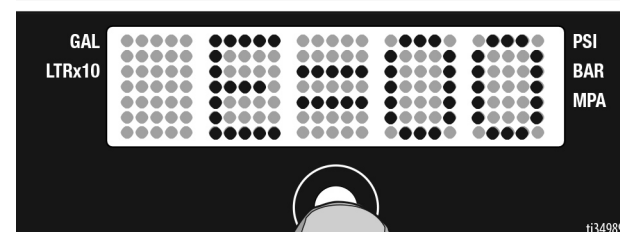
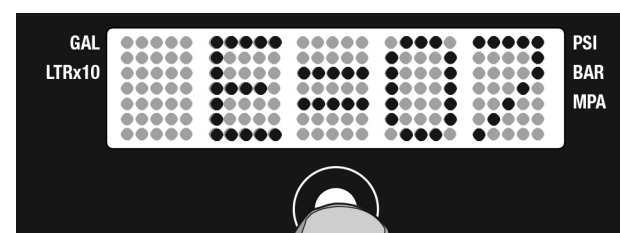
4. Εάν πατήσετε σύντομα το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ** θα εμφανιστεί με κύλιση το μήνυμα **MOTOR ON** (ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ) και, στη συνέχεια, θα αναγραφούν οι συνολικές ώρες λειτουργίας του κινητήρα.



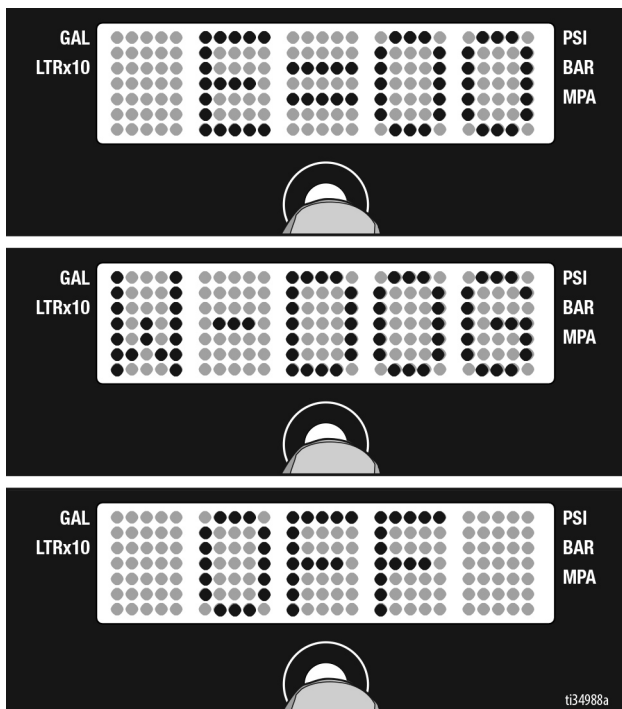
5. Πατήστε σύντομα το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ**. Το μήνυμα **LAST ERROR CODE** (ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ) εμφανίζεται με κύλιση και αναγράφεται ο κωδικός του τελευταίου σφάλματος, π.χ. **E=07**. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο επισκευής.



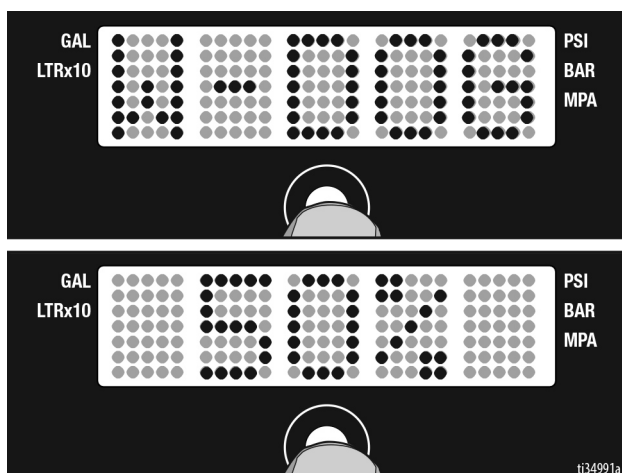
6. Κρατήστε πατημένο το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ** για να μηδενίσετε τον κωδικό σφάλματος.



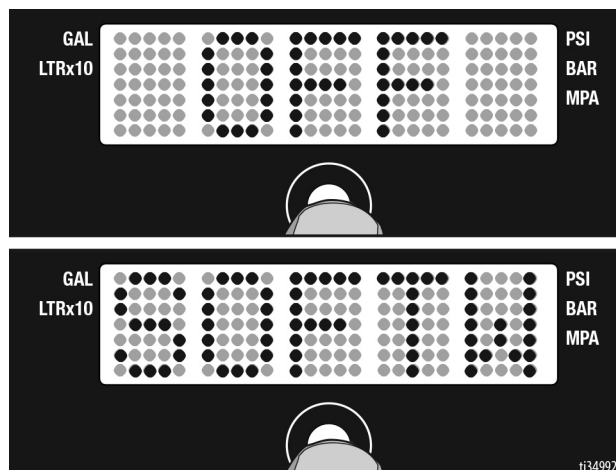
7. Πατήστε σύντομα το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ**. Θα εμφανιστεί με κύλιση το μήνυμα **W-DOG** και εάν το σύστημα WatchDog είναι ανενεργό τότε θα εμφανιστεί η ένδειξη **OFF**. Εάν το σύστημα WatchDog είναι ενεργό, τότε εμφανίζεται η ένδειξη **ON**.



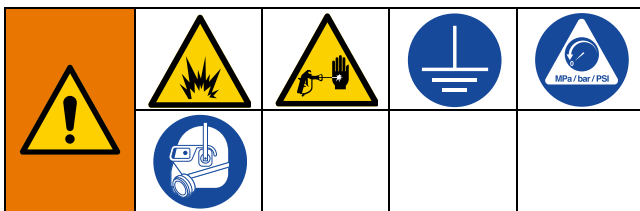
8. Πατήστε σύντομα το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ** για να μεταβείτε στο μενού ευαισθησίας του συστήματος WatchDog. Κρατήστε πατημένο το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ**. Το Watch Dog μπορεί να ρυθμιστεί σε χαμηλή, μέτρια ή υψηλή ευαισθησία. Όταν εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση ευαισθησίας, αφήστε το κουμπί στην **ΟΘΟΝΗ**.



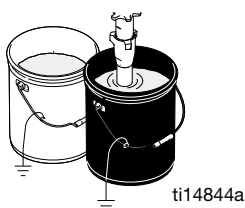
9. Πατήστε σύντομα για να μεταβείτε στη λειτουργία **SOFTWARE REV** (Έκδοση λογισμικού).



# Καθαρισμός

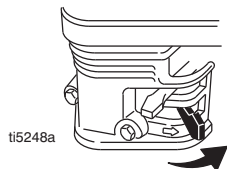


1. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 13, βήματα 1 - 4. Αφαιρέστε το σετ του σωλήνα αναρρόφησης από το δοχείο του χρώματος και τοποθετήστε το στο δοχείο του υγρού έκπλυσης. Αφαιρέστε τον προφυλακτήρα του μπεκ από το πιστόλι.

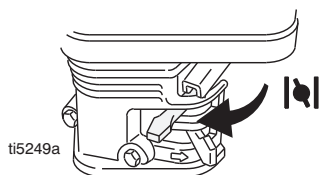


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για χρώματα με βάση το νερό χρησιμοποιήστε νερό και για χρώματα με βάση το λάδι χρησιμοποιήστε διαλύτες πετρελαίου ή άλλους διαλύτες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

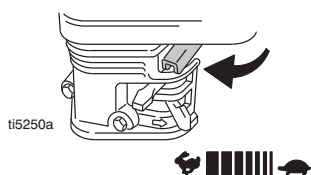
2. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα.
  - a. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου.



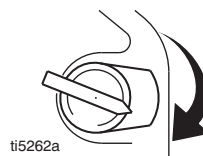
- b. Κλείστε το τσोक του αέρα.



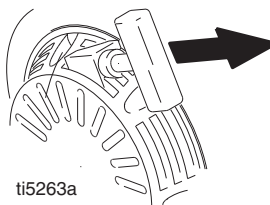
- c. Ρυθμίστε το γκάζι σε υψηλές στροφές.



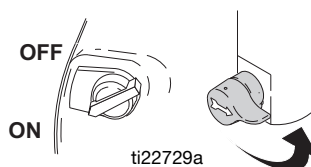
- d. Θέστε τον διακόπτη του κινητήρα στο ON.



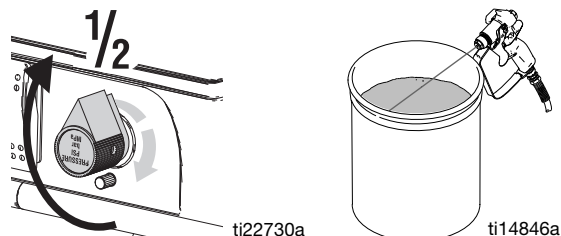
3. Τραβήξτε σχοινί για την εκκίνηση του κινητήρα.



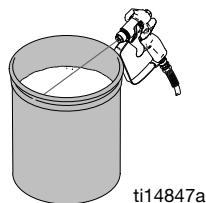
4. Στρέψτε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση ON. Γυρίστε τη βαλβίδα προέγχυσης στη θέση ψεκασμού «SPRAY».



5. Αυξήστε την πίεση στο 1/2. Ακουμπήστε το πιστόλι στο δοχείο χρώματος. Απασφαλίστε τη σκανδάλη. Πατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού μέχρι να εμφανιστεί το υγρό έκπλυσης.

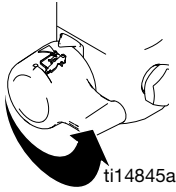


6. Στρέψτε το πιστόλι μέσα στο δοχείο υπολειμμάτων, ακουμπήστε το στο πλάι του δοχείου και πατήστε τη σκανδάλη για να ξεπλύνετε καλά το σύστημα. Αφήστε τη σκανδάλη και ασφαλίστε την.

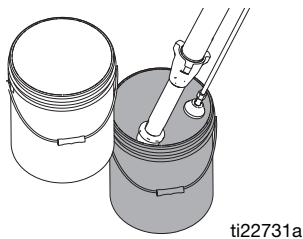


7. Γυρίστε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα κάτω στη θέση αποστράγγισης «DRAIN» και αφήστε το υγρό έκπλυσης να κυκλοφορήσει μέχρι να εμφανίζεται καθαρό.

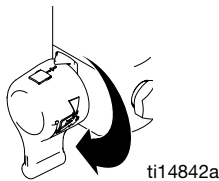
8. Γυρίστε τη βαλβίδα προέγχυσης στη θέση ψεκασμού «SPRAY». Πατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού μέσα στο δοχείο έκπλυσης για να καθαριστεί ο εύκαμπτος σωλήνας από το υγρό.



9. Ανασηκώστε τον σωλήνα αναρρόφησης έξω από το υγρό έκπλυσης και αφήστε το μηχάνημα ψεκασμού να λειτουργήσει για 15 έως 30 δευτερόλεπτα ώστε να αποστραγγιστεί το υγρό. Στρέψτε τους διακόπτες αντλίας και κινητήρα στη θέση OFF

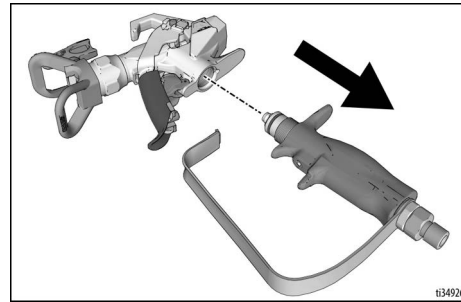


10. Γυρίστε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα κάτω στη θέση αποστράγγισης «DRAIN».



- a. Μετακινήστε τη βαλβίδα καυσίμου στην κλειστή θέση.

11. Αφαιρέστε, εάν είναι εγκατεστημένα, τα φίλτρα από το πιστόλι και το μηχάνημα βαφής. Καθαρίστε και ελέγξτε. Εγκαταστήστε τα φίλτρα.



12. Εάν καθαρίσετε με νερό, ξεπλύνετε ξανά με διαλύτες πετρελαίου ή Pump Armor ώστε να μείνει μια προστατευτική επίστρωση που θα αποτρέψει ενδεχόμενο πάγωμα ή διάβρωση.
13. Σκουπίστε το μηχάνημα ψεκασμού, τον εύκαμπτο σωλήνα και το πιστόλι με ένα πανί εμποτισμένο με νερό ή διαλύτες πετρελαίου.



# Συντήρηση

Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 13, προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη συντήρηση και τις προδιαγραφές του κινητήρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για τους κινητήρες Honda που παρέχεται χωριστά.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα και συμπληρώστε εφόσον χρειάζεται.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τον εύκαμπτο σωλήνα για τυχόν φθορές και βλάβες.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη στεγανότητα όλων των συνδέσεων του εύκαμπτου σωλήνα.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία της ασφάλειας του πιστολιού.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία της βαλβίδας εκτόνωσης της πίεσης.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε και γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη στάθμη του TSL στο περικόχλιο στεγανοποίησης της αντλίας βαφής. Γεμίστε το περικόχλιο, εάν χρειάζεται. Φροντίζετε να υπάρχει TSL στο περικόχλιο, ώστε να αποτρέπεται η συσσώρευση υγρού στον άξονα του εμβόλου, η πρόωρη φθορά των στεγανοποιητικών και η διάβρωση της αντλίας.

## ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 20 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Αποστραγγίστε το λάδι κινητήρα και ξαναγεμίστε με καθαρό λάδι. Για το σωστό ιξώδες του λαδιού, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης για τους κινητήρες Honda.

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ:** Αφαιρείτε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα του κινητήρα και καθαρίζετε το στοιχείο. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε το. Σε περίπτωση χρήσης σε ιδιαίτερα σκονισμένο χώρο, ελέγχετε καθημερινά το φίλτρο και αντικαταστήστε το, εάν χρειάζεται.

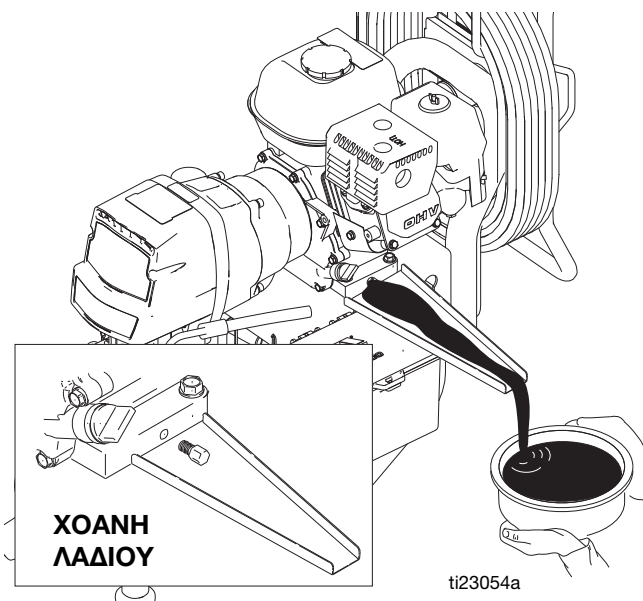
Ανταλλακτικά μπορείτε να προμηθευτείτε από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Honda.

## ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ 100 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

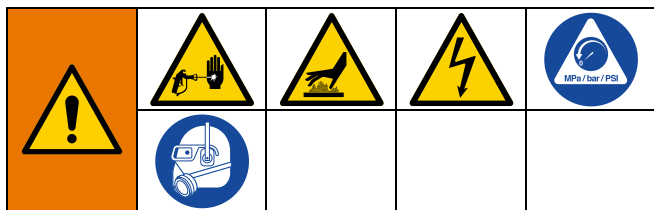
Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα. Για το σωστό ιξώδες του λαδιού, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης για τους κινητήρες Honda.

**ΜΠΟΥΖΙ:** Χρησιμοποιείτε μόνο μπουζί BPR6ES (NGK) ή W20EPR-U (NIPPONDENSO). Διάκενο μπουζί: 0,7 έως 0,8 mm (0,028 έως 0,031 in.). Για την τοποθέτηση και αφαίρεση του μπουζί χρησιμοποιήστε μπουζόκλειδο.

Για την αποστράγγιση του λαδιού κινητήρα χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη χοάνη.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων



Πριν από οποιονδήποτε έλεγχο ή επισκευή στον εξοπλισμό, εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 13.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ελέγξτε όλα τα πιθανά προβλήματα και τις αιτίες, προτού αποσυναρμολογήσετε τον εξοπλισμό.

| Πρόβλημα                                                                                                       | Αιτία                                                                                     | Λύση                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Εμφανίζεται η ένδειξη <b>E=XX</b>                                                                              | Υπάρχει σφάλμα.                                                                           | Για την αντιμετώπιση του σφάλματος ανατρέξτε στον πίνακα. Βλέπε σελίδα 35.                                                                                                                                          |
| Ο κινητήρας δεν ξεκινά                                                                                         | Ο διακόπτης του κινητήρα βρίσκεται στη θέση OFF.                                          | Θέστε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση ON.                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | Ο κινητήρας δεν έχει βενζίνη.                                                             | Ξαναγεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο κινητήρα Honda.                                                                                                                                          |
|                                                                                                                | Χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα.                                                            | Προσπαθήστε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Εάν χρειάζεται, συμπληρώστε λάδι. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο κινητήρα Honda.                                                                                              |
|                                                                                                                | Το μπουζί έχει αποσυνδεθεί ή έχει φθαρεί.                                                 | Συνδέστε το μπουζοκαλώδιο ή αντικαταστήστε το μπουζί.                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                | Ο κινητήρας είναι κρύος.                                                                  | Χρησιμοποιήστε το τσοκ του αέρα.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                | Ο μοχλός διακοπής καυσίμου βρίσκεται στη θέση OFF.                                        | Φέρτε τον μοχλό στη θέση ON.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | Υπάρχει διαρροή λαδιού στο θάλαμο καύσης.                                                 | Αφαιρέστε το μπουζί. Τραβήξτε τον εκκινητήρα 3 με 4 φορές. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Διατηρείτε το μηχανήμα βαφής σε όρθια θέση για να αποφεύγετε τη διαρροή λαδιού.        |
| Λανθασμένη ενεργοποίηση του συστήματος WatchDog. Εμφανίζεται η ένδειξη <b>EMPTY</b> . Η αντλία δεν λειτουργεί. | Συνθήκες λειτουργίας εκτός παραμέτρων του WatchDog.<br>Η άντληση είναι χαμηλή, σελίδα 29. | Μειώστε την πίεση. Επικοινωνήστε με την Τεχνική Βοήθεια της Graco για την προσαρμογή των παραμέτρων του συστήματος WatchDog. Εργαστείτε χωρίς να ενεργοποιήσετε το σύστημα WatchDog (βλέπε Εγχειρίδιο λειτουργίας). |

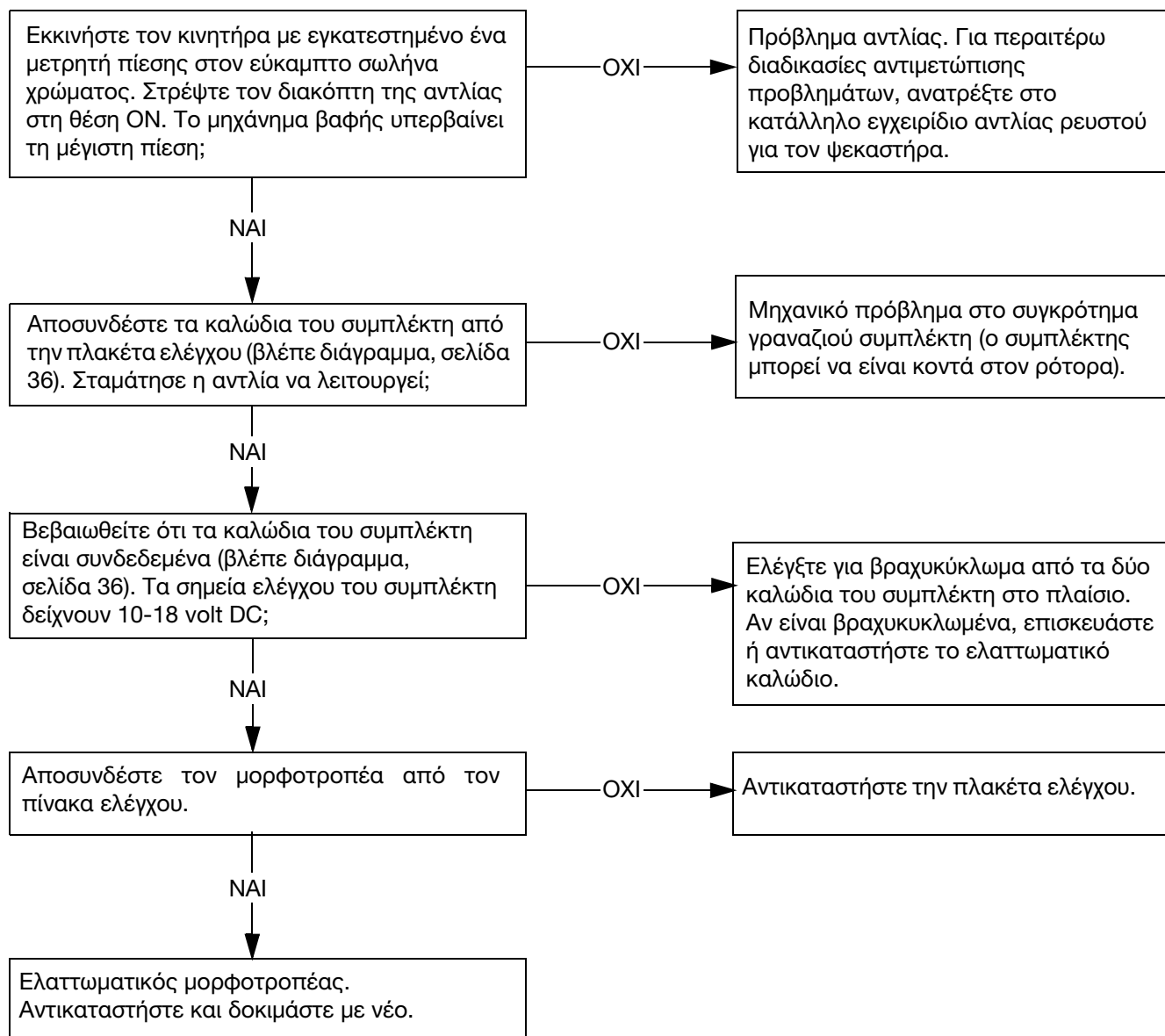
| Πρόβλημα                                                   | Αιτία                                                                         | Λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ο κινητήρας λειτουργεί, αλλά δεν λειτουργεί η αντλία βαφής | Εμφανίζεται κωδικός σφάλματος.                                                | Ανατρέξτε στα <b>Μηνύματα οθόνης LED</b> , σελίδα 38.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                            | Ο διακόπτης της αντλίας βρίσκεται στη θέση OFF.                               | Στρέψτε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση ON.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                            | Υπερβολικά χαμηλή ρύθμιση της πίεσης.                                         | Στρέψτε το χειριστήριο ρύθμισης της πίεσης δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την πίεση.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                            | Το φίλτρο ρευστού είναι ακάθαρτο.                                             | Καθαρίστε το φίλτρο.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                            | Το μπεκ ή το φίλτρο του μπεκ είναι φραγμένο.                                  | Καθαρίστε το μπεκ ή το φίλτρο του μπεκ (βλέπε εγχειρίδιο πιστολιού).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                            | Ο άξονας του εμβόλου της αντλίας βαφής έχει κολλήσει λόγω ξεραμένης μπογιάς.  | Επισκευάστε την αντλία (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                            | Ο συνδετικός άξονας έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.                          | Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εξαρτημάτων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                            | Το περίβλημα (κάρτερ) του συστήματος κίνησης έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη. | Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εξαρτημάτων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                            | Ο συμπλέκτης δεν ενεργοποιείται με το ηλεκτρικό ρεύμα.                        | Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εξαρτημάτων.<br>Ανατρέξτε στα <b>Μηνύματα οθόνης LED</b> , σελίδα 38.<br>Με τον διακόπτη της αντλίας στη θέση ON και την πίεση στο MAXIMUM (ΜΕΓΙΣΤΟ), χρησιμοποιήστε δοκιμαστική λυχνία για να ελέγξετε εάν υπάρχει ρεύμα μεταξύ των σημείων δοκιμής του συμπλέκτη στην πλακέτα ελέγχου.<br>Αφαιρέστε τα καλώδια συμπλέκτη από την πλακέτα ελέγχου και μετρήστε την αντίσταση σε ολόκληρο το πηνίο συμπλέκτη. Στους 21° C (70 F), η αντίσταση πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 1,2 +/- 0,2 Ω (μοντέλα 3900), 1,7 +/- 0,2 Ω (μοντέλα 5900/7900). Σε αντίθετη περίπτωση, αντικαταστήστε το περίβλημα γραναζιού.<br>Το ρυθμιστικό πίεσης πρέπει να ελεγχθεί από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Graco. |
|                                                            | Ο συμπλέκτης έχει φθαρεί, παρουσιάζει βλάβη ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.     | Ρυθμίστε ή αντικαταστήστε τον συμπλέκτη. Βλέπε σελίδα 39.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                            | Το συγκρότημα γραναζιού παρουσιάζει φθορά ή βλάβη.                            | Επισκευάστε ή αντικαταστήστε το συγκρότημα γραναζιού. Βλέπε σελίδα 39.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Η απόδοση της αντλίας είναι χαμηλή                         | Έχει φράξει το φίλτρο σήτας.                                                  | Καθαρίστε το φίλτρο σήτας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                            | Η μπίλια του εμβόλου δεν είναι σωστά τοποθετημένη.                            | Κάντε συντήρηση στη μπίλια εμβόλου (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                            | Φθαρμένα ή κατεστραμμένα στεγανοποιητικά εμβόλου.                             | Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                            | Φθαρμένος ή κατεστραμμένος δακτύλιος O στην αντλία.                           | Αντικαταστήστε τον δακτύλιο O (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                            | Η μπίλια της βαλβίδας εισαγωγής δεν είναι σωστά τοποθετημένη.                 | Καθαρίστε την βαλβίδα εισαγωγής (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                            | Φραγμένη μπίλια βαλβίδας εισαγωγής με υλικό.                                  | Καθαρίστε την βαλβίδα εισαγωγής (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                            | Οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές.                                   | Αυξήστε την ρύθμιση του γκαζιού (βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                            | Ο συμπλέκτης έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.                                 | Ρυθμίστε ή αντικαταστήστε τον συμπλέκτη. Βλέπε σελίδα 39.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                            | Πολύ χαμηλή ρύθμιση πίεσης.                                                   | Αυξήστε την πίεση (βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            | Φραγμένο ή ακάθαρτο φίλτρο υγρού, φίλτρο μπεκ ή μπεκ                          | Καθαρίστε το φίλτρο (βλέπε εγχειρίδιο πιστολιού).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            | Σημαντική πτώση της πίεσης στον εύκαμπτο σωλήνα με βαρέα υλικά.               | Χρησιμοποιήστε εύκαμπτο σωλήνα μεγαλύτερης διαμέτρου ή/και μειώστε το συνολικό μήκος του. Η χρήση εύκαμπτου σωλήνα 1/4 in. με μήκος άνω των 30 μέτρων (100 ft.) μειώνει σημαντικά την απόδοση του μηχανήματος βαφής. Για βέλτιστη απόδοση χρησιμοποιήστε εύκαμπτο σωλήνα 3/8 in. [ελάχιστο μήκος 15 μέτρα (50 ft.)].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Πρόβλημα                                                              | Αιτία                                                                                                             | Λύση                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Υπερβολική διαρροή χρώματος στο περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου | Το περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου είναι χαλαρό.                                                            | Αφαιρέστε τον αποστάτη του περικοχλίου στεγανοποίησης του στομίου. Σφίξτε το περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου όσο χρειάζεται για να σταματήσει η διαρροή.                    |
|                                                                       | Φθαρμένα ή κατεστραμμένα στεγανοποιητικά στομίου.                                                                 | Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                     |
|                                                                       | Φθαρμένος ή κατεστραμμένος άξονας αντλίας βαφής.                                                                  | Αντικαταστήστε τον άξονα (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                                              |
| Παρατηρείται ανομοιόμορφη εκτόξευση υγρού από το πιστόλι              | Αέρας στην αντλία ή τον εύκαμπτο σωλήνα.                                                                          | Ελέγξτε και σφίξτε όλες τις συνδέσεις των σωλήνων παροχής ρευστού. Πληρώστε ξανά την αντλία (βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας).                                                       |
|                                                                       | Το μπεκ έχει φράξει μερικώς.                                                                                      | Καθαρίστε το μπεκ (βλέπε εγχειρίδιο πιστολιού).                                                                                                                                   |
|                                                                       | Η παροχή ρευστού είναι χαμηλή ή το ρευστό έχει εξαντληθεί.                                                        | Ξαναγεμίστε το σύστημα τροφοδοσίας ρευστού. Πληρώστε την αντλία (βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας). Ελέγχετε τακτικά την παροχή ρευστού ώστε η αντλία να μην λειτουργεί χωρίς ρευστό. |
| Δυσκολία στην προέγχυση της αντλίας                                   | Αέρας στην αντλία ή τον εύκαμπτο σωλήνα.                                                                          | Ελέγξτε και σφίξτε όλες τις συνδέσεις των σωλήνων εισαγωγής. Κατά την προέγχυση, μειώνετε τις στροφές του κινητήρα και περιστρέφετε την αντλία όσο το δυνατόν πιο αργά.           |
|                                                                       | Διαρροή στη βαλβίδα εισαγωγής.                                                                                    | Καθαρίστε τη βαλβίδα εισαγωγής. Βεβαιωθείτε ότι η έδρα της μπίλιας δεν φέρει αμυχές ή φθορές και ότι η μπίλια εφαρμόζει σωστά. Επανασυναρμολογήστε τη βαλβίδα.                    |
|                                                                       | Τα στεγανοποιητικά της αντλίας έχουν φθαρεί.                                                                      | Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά της αντλίας (βλέπε εγχειρίδιο αντλίας).                                                                                                         |
|                                                                       | Οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ υψηλές.                                                                        | Μειώστε την ρύθμιση γκαζιού πριν πληρώσετε την αντλία (βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας).                                                                                             |
| Ο συμπλέκτης τρίζει κάθε φορά που ενεργοποιείται                      | Όταν ο συμπλέκτης είναι καινούριος, οι επιφάνειες δεν εφαρμόζουν καλά μεταξύ τους και ενδέχεται να κάνουν θόρυβο. | Οι επιφάνειες του συμπλέκτη τρίβονται μεταξύ τους και θα προσαρμοστούν η μία στην άλλη. Ο θόρυβος θα σταματήσει μετά από μία ημέρα λειτουργίας.                                   |
| Υψηλές στροφές κινητήρα χωρίς φορτίο                                  | Σφάλμα στη ρύθμιση του γκαζιού.                                                                                   | Ρυθμίστε το γκάζι για ταχύτητα κινητήρα στις 3300 σ.α.λ. χωρίς φορτίο.                                                                                                            |
|                                                                       | Φθορά στον ρυθμιστή του κινητήρα.                                                                                 | Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τον ρυθμιστή του κινητήρα.                                                                                                                           |
| Ο μετρητής γαλονιών δεν λειτουργεί                                    | Ελαττωματικός αισθητήρας, κομμένο ή αποσυνδεδεμένο καλώδιο. Ο μαγνήτης μετακινήθηκε ή λείπει.                     | Ελέγξτε τις συνδέσεις. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ή το καλώδιο. Επανατοποθετήστε ή αντικαταστήστε τον μαγνήτη.                                                                  |
| Καμία ένδειξη, το σύστημα ψεκασμού λειτουργεί                         | Βλάβη της οθόνης ή της σύνδεσής της.                                                                              | Ελέγξτε τις συνδέσεις. Αντικαταστήστε την οθόνη.                                                                                                                                  |

## Η αντλία ρευστού λειτουργεί συνεχώς

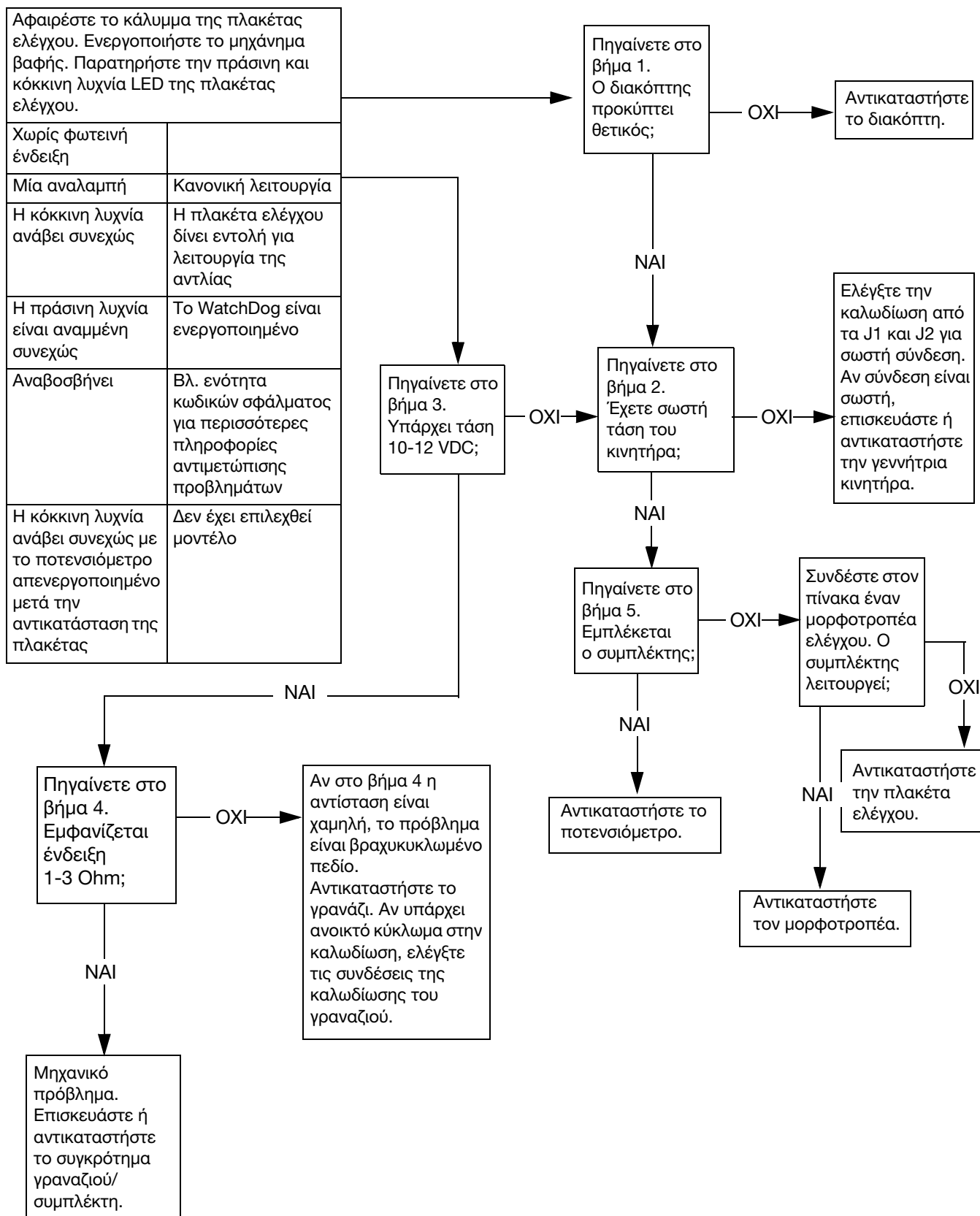
1. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 13, στρέψτε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα εμπρός στη θέση ψεκασμού «SPRAY» και στρέψτε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση OFF.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της πλακέτας ελέγχου.

### Διαδικασία αντιμετώπισης προβλημάτων:

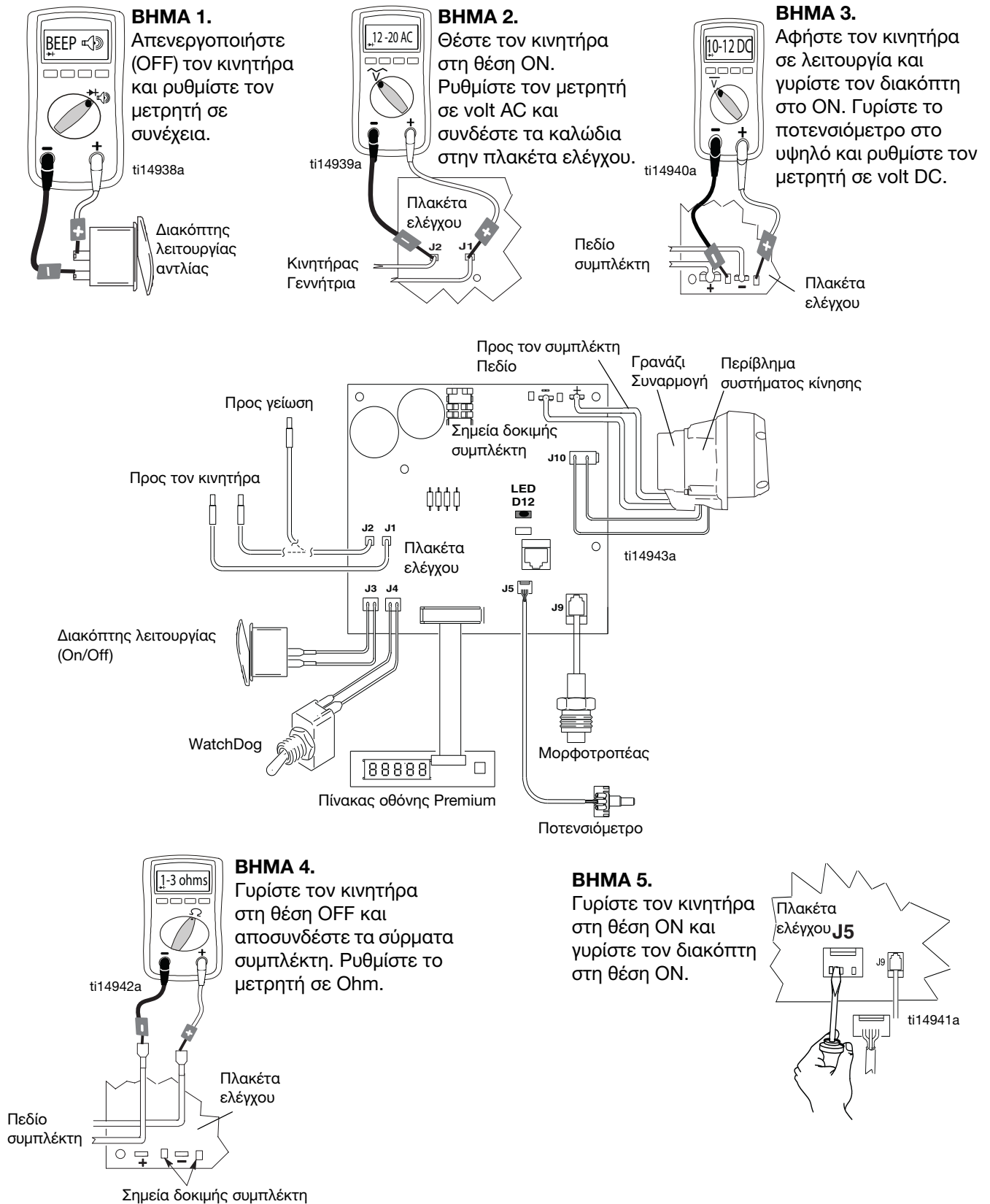


## Δυσλειτουργία πλακέτας ελέγχου

**Διαδικασία αντιμετώπισης προβλημάτων**  
(βλέπε την επόμενη σελίδα για τα βήματα):

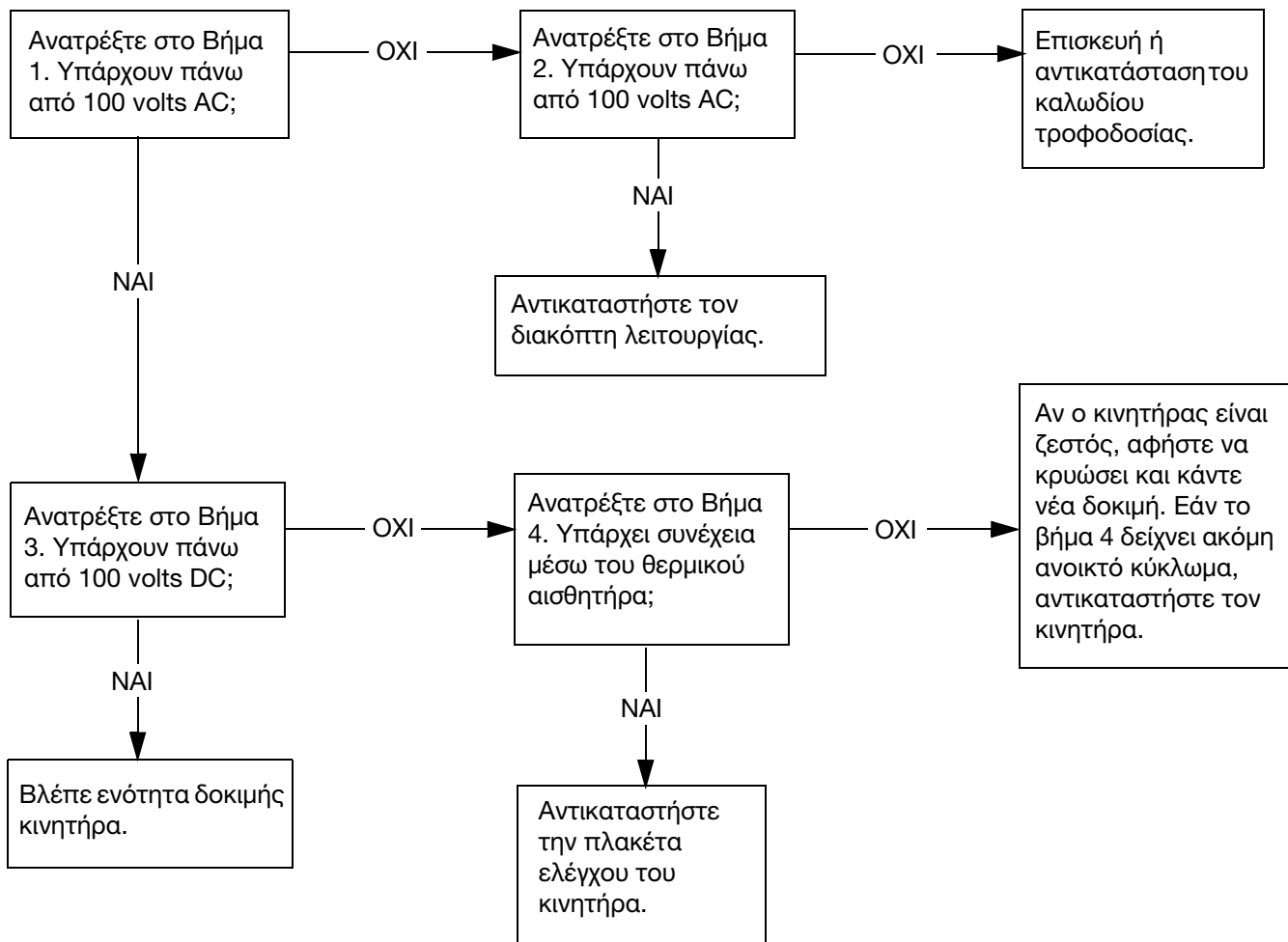


## Δυσλειτουργία πλακέτας ελέγχου (Βήματα)

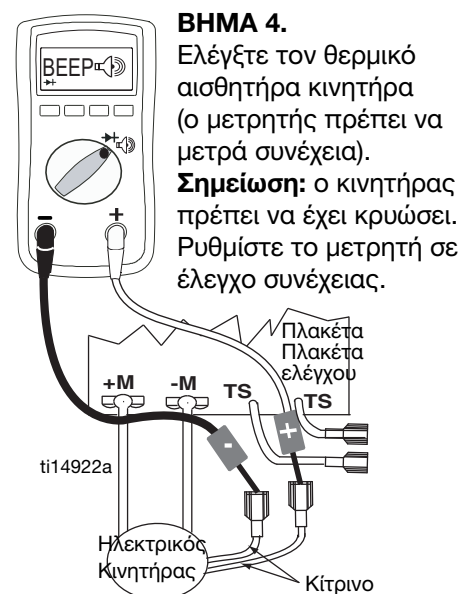
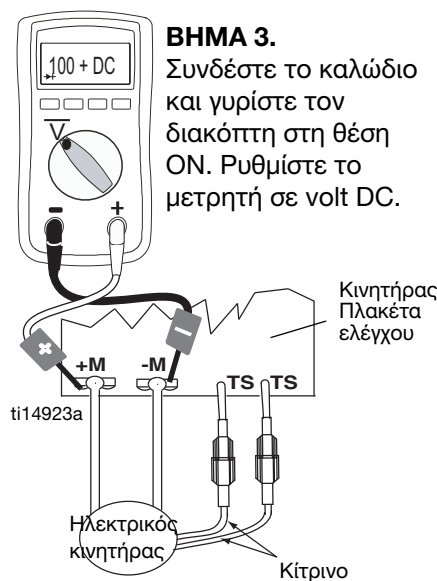
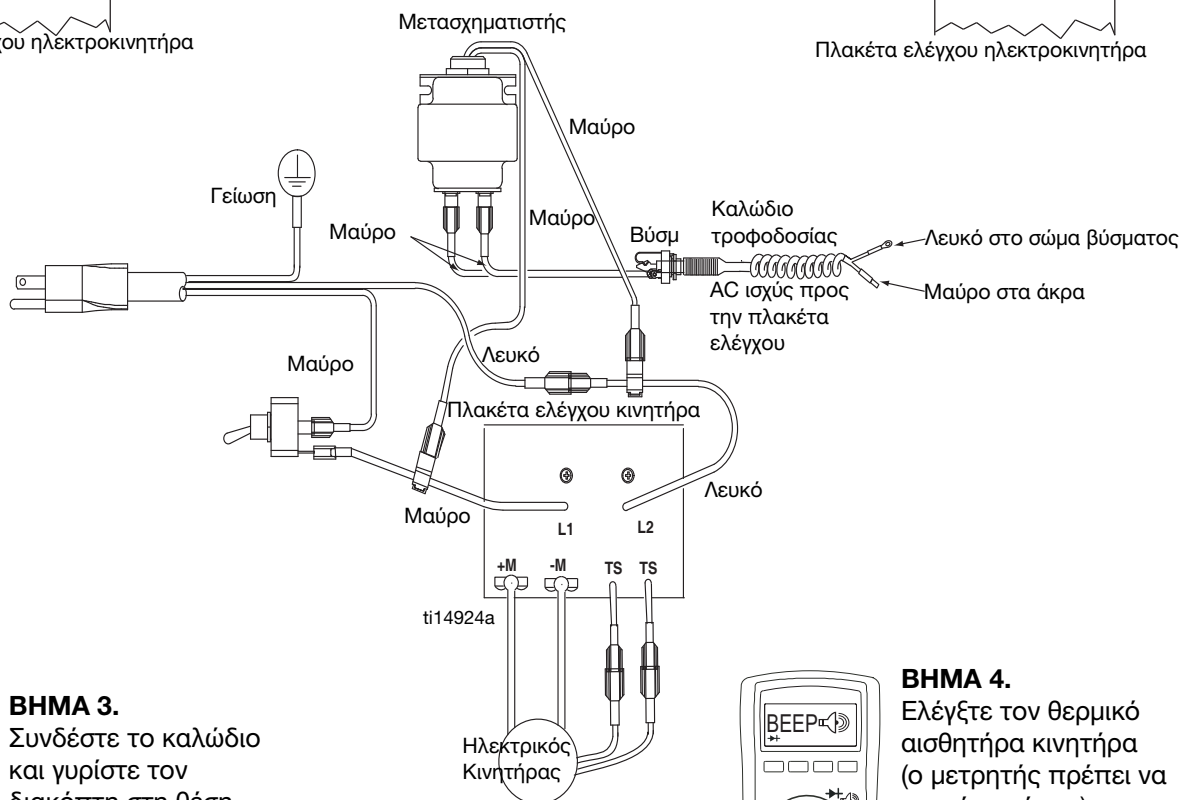
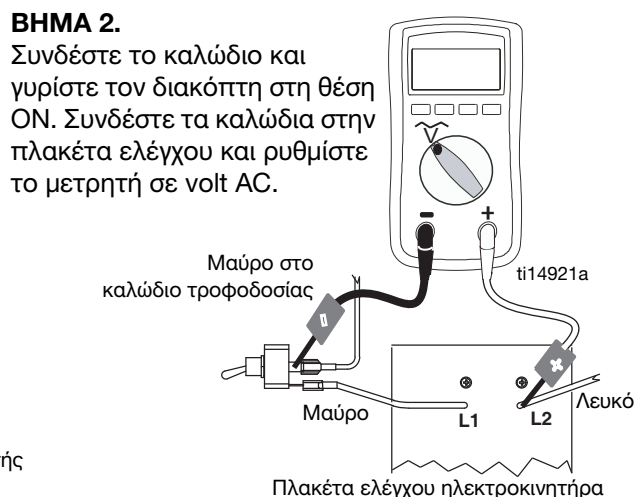
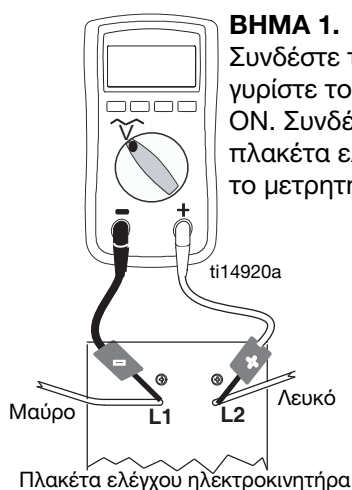


## Ο ηλεκτροκινητήρας Convertible δεν λειτουργεί

**Διαδικασία αντιμετώπισης προβλημάτων**  
(βλέπε την επόμενη σελίδα για τα βήματα):

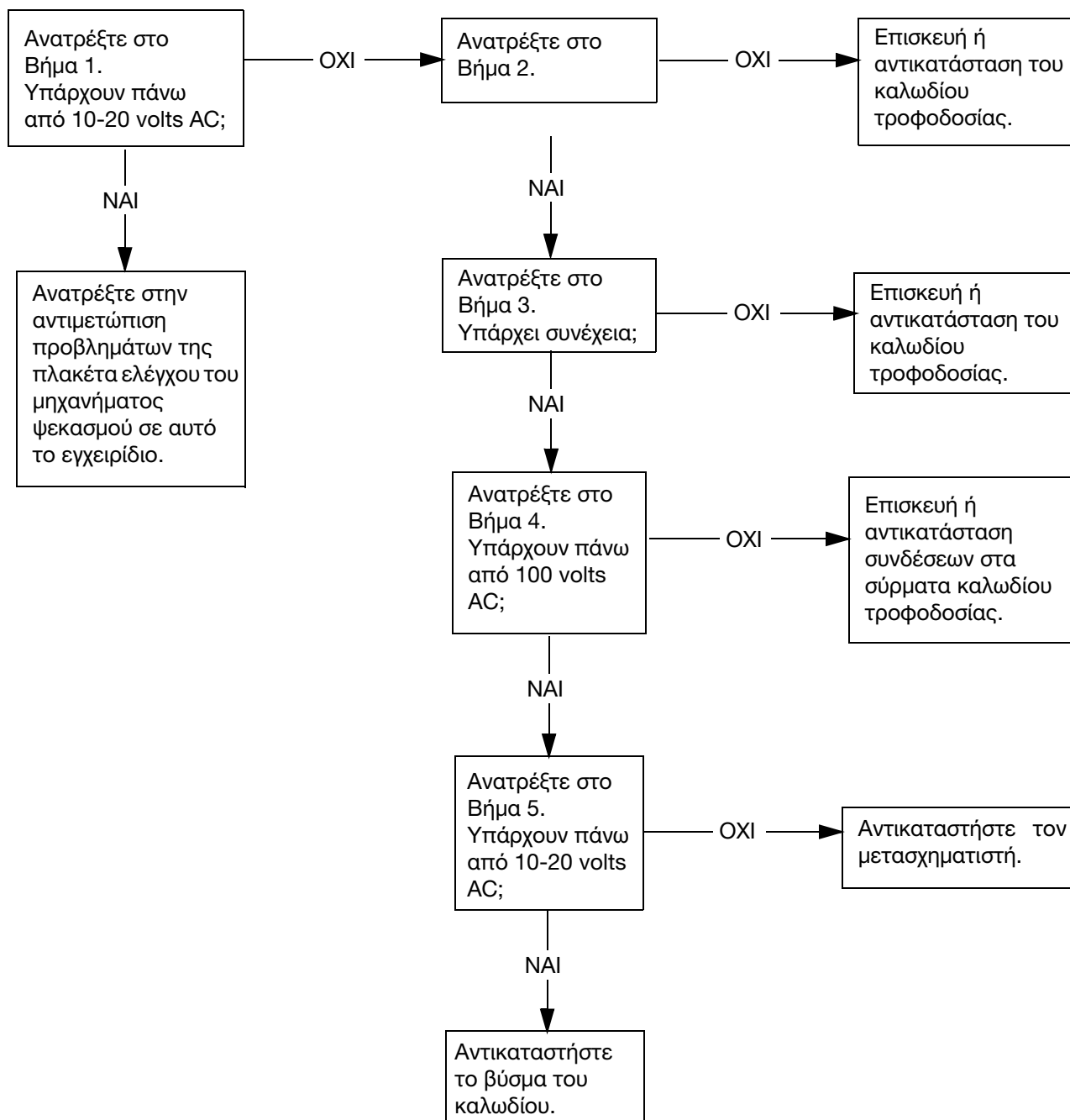


## Ο ηλεκτροκινητήρας Convertible δεν λειτουργεί (Βήματα)

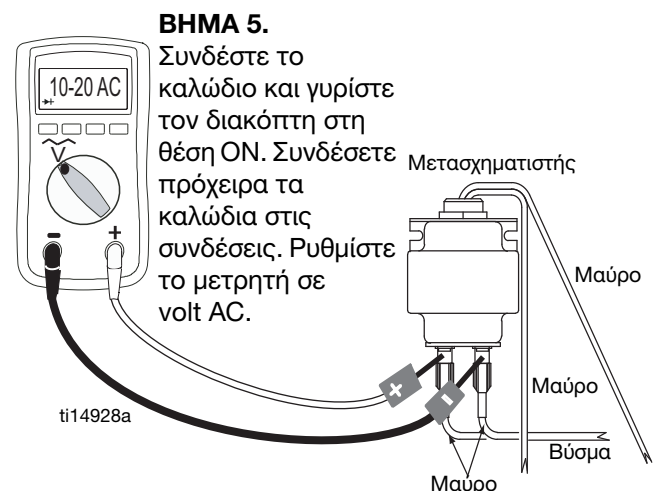
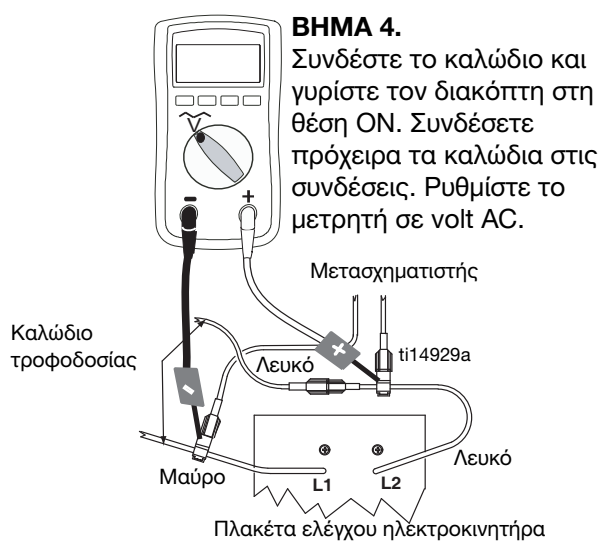
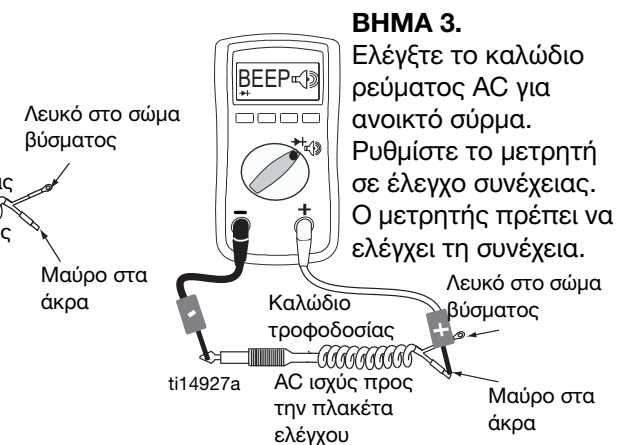
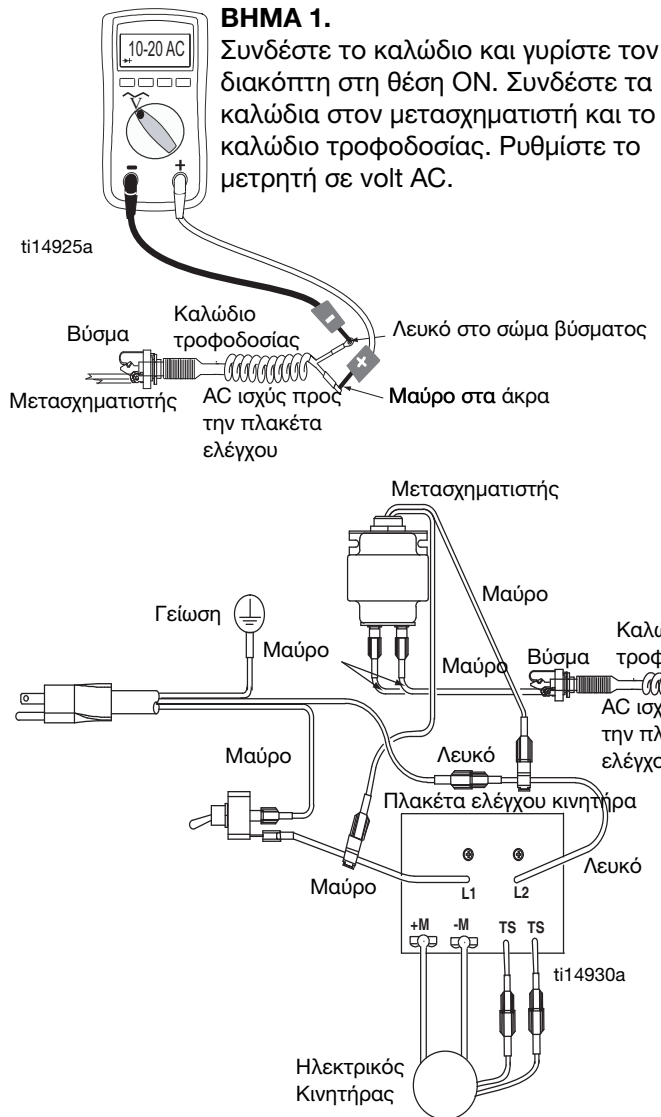


## Ο ηλεκτροκινητήρας Convertible λειτουργεί - Απώλεια εξόδου AC στην πλακέτα ελέγχου μηχανήματος ψεκασμού

Διαδικασία αντιμετώπισης προβλημάτων  
(βλέπε την επόμενη σελίδα για τα βήματα):

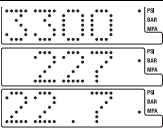


## Ο ηλεκτροκινητήρας Convertible λειτουργεί - Απώλεια εξόδου AC προς την πλακέτα ελέγχου του μηχανήματος ψεκασμού (Βήματα)



# Μηνύματα οθόνης LED

- Τα μηνύματα οθόνης δεν είναι διαθέσιμα σε όλα τα μηχανήματα βαφής
- Το σύνολο των αναλαμπών της λυχνίας LED υποδεικνύει τον ψηφιακό κωδικό σφάλματος, δηλαδή δύο αναλαμπές σημαίνουν E=02

| ΟΘΟΝΗ*                                                                             | ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΨΕΚΑΣΜΟΥ                                                                                                                                   | ΕΝΔΕΙΞΗ                                                                                                             | ΕΝΕΡΓΕΙΑ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Απουσία ένδειξης                                                                   | Το μηχάνημα βαφής ενδέχεται να βρίσκεται υπό πίεση.                                                                                                               | Απώλεια τροφοδοσίας ή αποσυνδεδεμένη οθόνη.                                                                         | Ελέγξτε την πηγή τροφοδοσίας ρεύματος. Εκτονώστε την πίεση πριν από κάθε επισκευή ή αποσυναρμολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη είναι συνδεδεμένη.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| .....                                                                              | Το μηχάνημα βαφής ενδέχεται να βρίσκεται υπό πίεση.                                                                                                               | Πίεση μικρότερη από 200 psi (14 bar, 1,4 MPa).                                                                      | Αυξήστε την τιμή της πίεσης όπως απαιτείται.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Το μηχάνημα βαφής βρίσκεται υπό πίεση. Υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος. (Η πίεση ποικίλει ανάλογα με το μέγεθος του μπεκ και τη ρύθμιση της διάταξης ελέγχου πίεσης). | Κανονική λειτουργία.                                                                                                | Ψεκασμός.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Το μηχάνημα ψεκασμού σταματάει. Ο κινητήρας λειτουργεί.                                                                                                           | Υπέρβαση του ορίου πίεσης.                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε την διαδρομή του υγρού για εμφράξεις, π.χ. φραγμένο φίλτρο.</li> <li>Ανοίξτε τη βαλβίδα προέγχυσης και το πιστόλι, εάν λειτουργεί ο αυτόματος καθαρισμός AutoClean.</li> <li>Χρησιμοποιήστε εύκαμπτο σωλήνα χρώματος Graco, 1/4 ιντσών x 15 μ. (50 ft.) τουλάχιστον. Εύκαμπτος σωλήνας με μικρότερο διάμετρο ή πλεκτή μεταλλική επένδυση μπορεί να προκαλέσει έντονες αυξομειώσεις στην πίεση.</li> <li>Εάν η διαδρομή του υγρού δεν είναι φραγμένη και χρησιμοποιείται κατάλληλος εύκαμπτος σωλήνας, τότε αντικαταστήστε τον μορφοτροπέα.</li> </ol> |
|  | Το μηχάνημα ψεκασμού σταματάει. Ο κινητήρας λειτουργεί.                                                                                                           | Βλάβη του μορφοτροπέα πίεσης, ελαττωματική σύνδεση ή κομμένο καλώδιο.                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τη σύνδεση του μορφοτροπέα.</li> <li>Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά το βύσμα του μορφοτροπέα για να εξασφαλίσετε καλή σύνδεση με την υποδοχή της πλακέτας ελέγχου.</li> <li>Ανοίξτε τη βαλβίδα προέγχυσης. Αντικαταστήστε τον μορφοτροπέα του μηχανήματος βαφής με έναν ελεγμένο μορφοτροπέα και θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα ψεκασμού. Αντικαταστήστε τον μορφοτροπέα εάν το μηχάνημα ψεκασμού λειτουργεί ή την πλακέτα ελέγχου εάν το μηχάνημα δεν λειτουργεί.</li> </ol>                                                                         |
|  | Το μηχάνημα ψεκασμού σταματάει. Ο κινητήρας λειτουργεί.                                                                                                           | Υψηλή ένταση ρεύματος στον συμπλέκτη.                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τις συνδέσεις της καλωδίωσης.</li> <li>Μετρήστε: 1,2 + 0,2 Ω (GMAX II 3900); 1,7 + 0,2 Ω (GMAX II 5900/ 7900 &amp; TexSpray 7900HD) κατά μήκος του πεδίου συμπλέκτη σε 21°C (70°F).</li> <li>Αντικαταστήστε το συγκρότημα του πεδίου του συμπλέκτη.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| EMPTY<br>(με σταθερά αναμμένη πράσινη λυχνία LED)                                  | Το μηχάνημα ψεκασμού σταματάει. Ο κινητήρας λειτουργεί.                                                                                                           | Απώλεια χρώματος στην αντλία ή μεγάλη πτώση πίεσης.                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε για άδεια του δοχείου χρώματος, φραγμένο φίλτρο εισόδου, βλάβη της αντλίας ή σοβαρή διαρροή.</li> <li>Μειώστε την πίεση και μετακινήστε τον διακόπτη της αντλίας στις θέσεις OFF και ON για επανεκκίνηση της αντλίας.</li> <li>Το σύστημα WatchDog δεν απενεργοποιείται με τον διακόπτη WatchDog στη θέση OFF.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Το μηχάνημα ψεκασμού σταματάει. Ο κινητήρας λειτουργεί.                                                                                                           | Πίεση μεγαλύτερη από 2000 psi (138 bar, 14 MPa) όταν είναι σε λειτουργία Χρονοδιακόπτη έκπλυσης (Flush Timer Mode). | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ανοίξτε τη βαλβίδα προέγχυσης και το πιστόλι.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στη ροή ή φραγμένο φίλτρο.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

\* Οι κωδικοί σφάλματος εμφανίζονται επίσης στην πλακέτα ελέγχου ως αναβοσβήνουσα κόκκινη λυχνία LED. Η λυχνία LED λειτουργεί παράλληλα με τα ψηφιακά μηνύματα.

- Αφαιρέστε τις δύο βίδες (71) και μετακινήστε το κάλυμμα (130) προς τα κάτω.
- Βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Το πλήθος X των αναλαμπών ισοδυναμεί με τον κωδικό σφάλματος (E=0X).

Μετά από σφάλμα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για επανεκκίνηση του μηχανήματος ψεκασμού:

- Αποκαταστήστε την αιτία του σφάλματος.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα ψεκασμού.
- Ενεργοποιήστε το μηχάνημα βαφής.

# Συγκρότημα γραναζιού/Οπλισμού συμπλέκτη/Σφικκτήρας



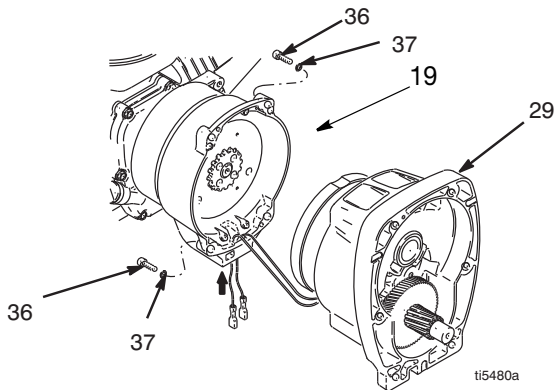
Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 13, προτού εκτελέσετε αυτές τις εργασίες.

## Αφαίρεση συγκροτήματος γραναζιού/Οπλισμού συμπλέκτη

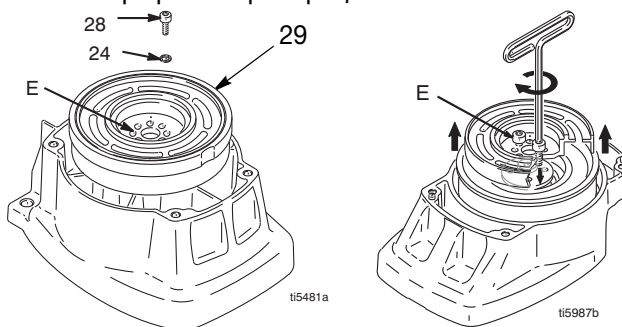
### Συγκρότημα γραναζιού

Εάν το συγκρότημα γραναζιού (29) δεν αφαιρεθεί από το περίβλημα του συμπλέκτη (19), εκτελέστε τα βήματα 1. έως 3. Σε διαφορετική περίπτωση, ξεκινήστε από το βήμα 4.

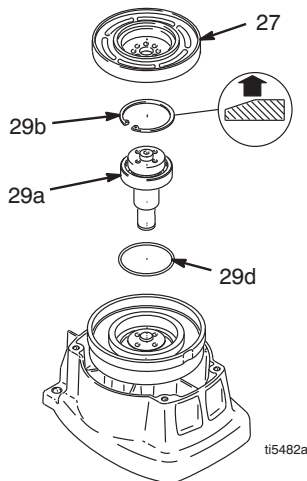
1. Αφαιρέστε το περίβλημα του συστήματος κίνησης.
2. Αποσυνδέστε τους συνδετήρες του καλωδίου συμπλέκτη από το εσωτερικό της διάταξης ελέγχου της πίεσης.
  - a. Αφαιρέστε τους δύο κοχλίες (71) και κατεβάστε το κάλυμμα (130a).
  - b. Αποσυνδέστε τα καλώδια του κινητήρα από τον πίνακα προς τον κινητήρα.
  - c. Αφαιρέστε τις διατάξεις τάνυσης 130r και 123.
3. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες (36) και το συγκρότημα γραναζιού (29).



4. Τοποθετήστε το συγκρότημα γραναζιού (29) στον πάγκο, με τον ρότορα στραμμένο προς τα επάνω.
5. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (28) και τους δακτυλίους ασφάλισης (24). Τοποθετήστε δυο κοχλίες στις οπές με σπείρωμα (E) που υπάρχουν στον ρότορα. Σφίξτε εναλλάξ τους κοχλίες έως ότου αφαιρεθεί ο ρότορας.

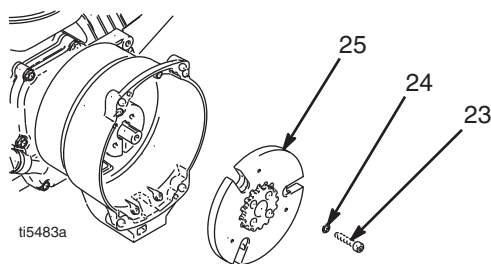


6. Αφαιρέστε τον δακτύλιο συγκράτησης (29b).
7. Γυρίστε ανάποδα το συγκρότημα γραναζιού και χτυπήστε ελαφρά τον άξονα του γραναζιού (29a) με μια πλαστική ματσόλα για να τον αφαιρέσετε.



### Οπλισμός συμπλέκτη

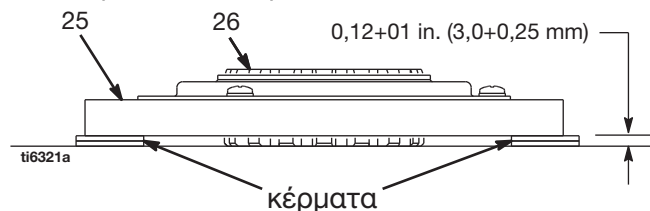
8. Για την αφαίρεση, χρησιμοποιήστε κρουστικό κλειδί ή σφηνώστε ένα αντικείμενο μεταξύ του οπλισμού (25) και του περιβλήματος του συμπλέκτη για να ακινητοποιήσετε τον άξονα του κινητήρα.
9. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (23) και τους δακτυλίους ασφάλισης (24).
10. Αφαιρέστε τον οπλισμό.



## Εγκατάσταση

### Οπλισμός συμπλέκτη

1. Χωρίστε τέσσερα κέρματα σε δύο στοίβες και βάλτε τις σε πάγκο με ομαλή επιφάνεια.
2. Ακουμπήστε τον οπλισμό (25) επάνω στα κέρματα.
3. Πιέστε το κέντρο της πλήμνης (26) προς την επιφάνεια του πάγκου.



4. Τοποθετήστε τον οπλισμό (25) στον άξονα μετάδοσης κίνησης του κινητήρα.
5. Τοποθετήστε τις τέσσερις βίδες (23) και τις ροδέλες ασφαλείας (24) και σφίξτε με ροπή 125 in-lb.

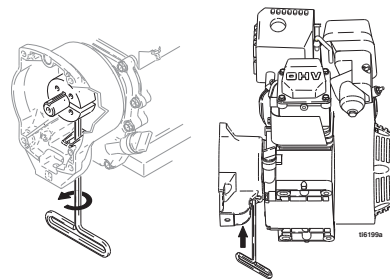
### Συγκρότημα γραναζιού

1. Ελέγξτε τον δακτύλιο O (29d) και αντικαταστήστε τον σε περίπτωση απώλειας ή φθοράς.
2. Χτυπήστε ελαφρά τον άξονα του γραναζιού (29a) προς τα μέσα, χρησιμοποιώντας πλαστική ματσόλα.
3. Τοποθετήστε τον δακτύλιο συγκράτησης (29b) με τη φρεζαρισμένη πλευρά στραμμένη προς τα επάνω.
4. Τοποθετήστε το συγκρότημα γραναζιού στον πάγκο, με τον ρότορα στραμμένο προς τα επάνω.
5. Απλώστε κόλλα σπειρωμάτων στους κοχλίες. Τοποθετήστε τις τέσσερις βίδες (28) και τις ροδέλες ασφαλείας (24). Σφίξτε εναλλάξ τους κοχλίες με ροπή 125 in-lb έως ότου ασφαλίσει ο ρότορας. Για να ακινητοποιήσετε τον ρότορα χρησιμοποιήστε οπές με σπείρωμα.
6. Τοποθετήστε το συγκρότημα γραναζιού (29) με τους τέσσερις κοχλίες (36) και τις ροδέλες (37).
7. Συνδέστε τους συνδετήρες του καλωδίου συμπλέκτη στο εσωτερικό της διάταξης ελέγχου της πίεσης.

### Αφαίρεση σφικτήρα

1. Αφαιρέστε τον κινητήρα.
2. Αδειάστε τη βενζίνη από τη δεξαμενή, σύμφωνα με το εγχειρίδιο της Honda.
3. Γείρετε τον κινητήρα στο πλάι έτσι ώστε η δεξαμενή καυσίμου να είναι στραμμένη προς τα κάτω και το φίλτρο αέρα προς τα επάνω.

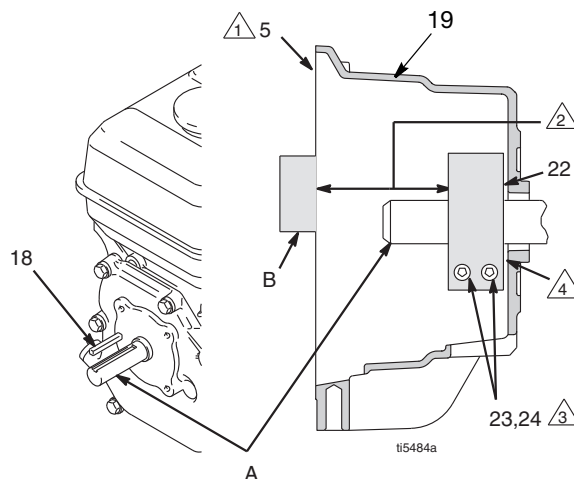
4. Ξεσφίξτε τις δύο βίδες (24) στον σφικτήρα (22).
5. Περάστε το κατσαβίδι στην εγκοπή του σφικτήρα (22) και αφαιρέστε τον.



### Εγκατάσταση σφικτήρα

1. Τοποθετήστε τη σφήνα στον άξονα του κινητήρα (18).
2. Εφαρμόστε τον σφικτήρα (22) στον άξονα του κινητήρα (A). Διατηρήστε την απόσταση που φαίνεται στη σημείωση 2 παρακάτω. Το φρεζάρισμα πρέπει να είναι στραμμένο προς τον κινητήρα.
3. Ελέγξτε τις διαστάσεις-αποστάσεις: Τοποθετήστε μια άκαμπτη, ευθύγραμμη χαλύβδινη ράβδο (B) στην πρόσθια όψη του περιβλήματος του συμπλέκτη (19). Χρησιμοποιήστε μια συσκευή ακριβείας για να μετρήσετε την απόσταση ανάμεσα στη ράβδο και την πρόσθια όψη του σφικτήρα. Ρυθμίστε τον σφικτήρα ανάλογα. Στρέψτε τους δύο κοχλίες (24) με ροπή  $125 \pm 10$  in-lb ( $14 \pm 1,1$  N•m).

- 1 Προσθια όψη του περιβλήματος συμπλέκτη
- 2  $1,550 \pm 0,010$  ίντσες ( $39,37 \pm 0,25$  mm) - GMAX 3400 και 3900  
 $2,612 \pm 0,010$  ίντσες ( $66,34 \pm 0,25$  mm) - GMAX 5900 και 7900
- 3 Στρέψτε με ροπή  $125 \pm 0,10$  in-lb ( $14 \pm 1,1$  N•m)
- 4 Φρεζάρισμα σε αυτήν την πλευρά



# Τεχνικά στοιχεία

| Μοντέλα 3400                |                                                                                                                                                                                                         |                          |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                             | ΗΠΑ                                                                                                                                                                                                     | Μετρικό                  |
| Κινητήρας                   |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Κινητήρας Honda GX120       |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μηχάνημα ψεκασμού           |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας   | 3300 psi                                                                                                                                                                                                | 22,8 MPa, 228 bar        |
| Μέγιστη διάσταση μπεκ:      | 0,027                                                                                                                                                                                                   |                          |
| Μέγιστη παροχή              | 0,75 gpm                                                                                                                                                                                                | 2,84 lpm                 |
| Φίλτρο εισόδου χρώματος     | 12 mesh (1523 micron)<br>σήτα ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                  |                          |
| Φίλτρο εξόδου χρώματος      | 60 βρόχων (250 micron)<br>οθόνη ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                          |
| Μέγεθος εισόδου αντλίας     | 1 1/4-12 UNF-2A                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μέγεθος εξόδου ρευστού      | 1/4 ηpsm από το φίλτρο ρευστού                                                                                                                                                                          |                          |
| Διαστάσεις                  |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Βάρος:                      | 89 lb                                                                                                                                                                                                   | 40,5 kg                  |
| Ύψος (με εκτεταμένη λαβή):  | 40,8 in.                                                                                                                                                                                                | 103,6 cm                 |
| Μήκος (με εκτεταμένη λαβή): | 35,0 in.                                                                                                                                                                                                | 88,9 cm                  |
| Πλάτος:                     | 22,3 in.                                                                                                                                                                                                | 56,6 cm                  |
|                             |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Διαβρεχόμενα εξαρτήματα     | ανθρακοχάλυβας με επίστρωση ψευδαργύρου και νικελίου, PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, UHMW, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, αλουμίνιο, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, με επίστρωση χρωμίου |                          |
| Στάθμη θορύβου:             |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Ηχητική ισχύς               | 100 dBa κατά ISO 3744                                                                                                                                                                                   |                          |
| Ηχητική πίεση               | 86 dBa μετρημένη στα 3,1 ft                                                                                                                                                                             | 86 dBa μετρημένη στο 1 m |

| Μοντέλα 3900              |                                                                                                                                                                                                         |                             |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                           | ΗΠΑ                                                                                                                                                                                                     | Μετρικό                     |
| Κινητήρας                 |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Κινητήρας Honda GX120     |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Μηχάνημα ψεκασμού         |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας | 3300 psi                                                                                                                                                                                                | 22,8 MPa, 228 bar           |
| Μέγιστη διάσταση μπεκ:    | 1 πιστόλι με μπεκ 0,036 in.                                                                                                                                                                             |                             |
|                           | 2 πιστόλια με μπεκ 0,023 in.                                                                                                                                                                            |                             |
|                           | 3 πιστόλια με μπεκ 0,018 in.                                                                                                                                                                            |                             |
| Μέγιστη παροχή            | 1,25 gpm                                                                                                                                                                                                | 4,73 lpm                    |
| Φίλτρο εισόδου χρώματος   | 8 βρόχων (2589 micron)<br>οθόνη ανοξειδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                             |
| Φίλτρο εξόδου χρώματος    | 60 βρόχων (250 micron)<br>οθόνη ανοξειδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                             |
| Είσοδος αντλίας           | 1-5/16-12 UN-2A                                                                                                                                                                                         |                             |
| Μέγεθος εξόδου ρευστού    | 1/4 npsm από το φίλτρο ρευστού                                                                                                                                                                          |                             |
| Διαστάσεις                |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Βάρος:                    |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| GMAX 3900 Standard        | 106 lb                                                                                                                                                                                                  | 48,2 kg                     |
| GMAX 3900 Lo-Boy          | 123 lb                                                                                                                                                                                                  | 55,9 kg                     |
| GMAX 3900 ProContractor   | 133 lb                                                                                                                                                                                                  | 60,5 kg                     |
| Ύψος:                     |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| GMAX 3900 Standard        | 40,8 in.                                                                                                                                                                                                | 103,6 cm                    |
| GMAX 3900 Lo-Boy          | 26,4 in.                                                                                                                                                                                                | 67,1 cm                     |
| GMAX 3900 ProContractor   | 38,3 in.                                                                                                                                                                                                | 97,3 cm                     |
| Μήκος:                    |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| GMAX 3900 Standard        | 38,3 in.                                                                                                                                                                                                | 97,3 cm                     |
| GMAX 3900 Lo-Boy          | 46,9 in.                                                                                                                                                                                                | 119,1 cm                    |
| GMAX 3900 ProContractor   | 32,3 in.                                                                                                                                                                                                | 82,0 cm                     |
| Πλάτος:                   |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| GMAX 3900 Standard        | 22,3 in.                                                                                                                                                                                                | 56,6 cm                     |
| GMAX 3900 Lo-Boy          | 24,4 in.                                                                                                                                                                                                | 62,0 cm                     |
| GMAX 3900 ProContractor   | 22,3 in.                                                                                                                                                                                                | 56,6 cm                     |
| Διαβρεχόμενα εξαρτήματα   |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Διαβρεχόμενα εξαρτήματα   | ανθρακοχάλυβας με επίστρωση ψευδαργύρου και νικελίου, PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, UHMW, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, αλουμίνιο, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξειδωτος χάλυβας, με επίστρωση χρωμίου |                             |
| Στάθμη θορύβου:           |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Ηχητική ισχύς             | 105 dBa κατά ISO 3744                                                                                                                                                                                   |                             |
| Ηχητική πίεση             | 96 dBa μετρημένη στα 3,1 ft.                                                                                                                                                                            | 96 dBa μετρημένη στο 1,0 μ. |

| Μοντέλα 5900                           |                                                                                                                                                                                                         |                             |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                        | ΗΠΑ                                                                                                                                                                                                     | Μετρικό                     |
| Κινητήρας                              |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Κινητήρας Honda GX160                  |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Μηχάνημα ψεκασμού                      |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας              | 3300 psi                                                                                                                                                                                                | 22,8 MPa, 228 bar           |
| Μέγιστη διάσταση μπεκ:                 | 1 πιστόλι με μπεκ 0,043 in.                                                                                                                                                                             |                             |
|                                        | 2 πιστόλια με μπεκ 0,029 in.                                                                                                                                                                            |                             |
|                                        | 3 πιστόλια με μπεκ 0,023 in.                                                                                                                                                                            |                             |
|                                        | 4 πιστόλια με μπεκ 0,019 in.                                                                                                                                                                            |                             |
| Μέγιστη παροχή                         | 1,6 gpm                                                                                                                                                                                                 | 6,06 lpm                    |
| Φίλτρο εισόδου χρώματος                | 8 βρόχων (2589 micron)<br>οθόνη ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                             |
| Φίλτρο εξόδου χρώματος                 | 60 βρόχων (250 micron)<br>οθόνη ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                             |
| Είσοδος αντλίας                        | 1-5/16-12 UN-2A                                                                                                                                                                                         |                             |
| Μέγεθος εξόδου ρευστού                 | 1/4 npsm από το φίλτρο ρευστού                                                                                                                                                                          |                             |
| Έξοδος υγρού (5900 IronMan και 5900HD) | 3/8 npsm από το φίλτρο ρευστού                                                                                                                                                                          |                             |
| Διαστάσεις                             |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Βάρος:                                 |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| GMAX 5900 Standard                     | 138 lb                                                                                                                                                                                                  | 62,7 kg                     |
| GMAX 5900 Lo-Boy                       | 144 lb                                                                                                                                                                                                  | 65,5 kg                     |
| GMAX 5900 ProContractor                | 160 lb                                                                                                                                                                                                  | 72,7 kg                     |
| GMAX 5900 Convertible, Standard        | 167 lb                                                                                                                                                                                                  | 75,9 kg                     |
| GMAX 5900 IronMan                      | 147 lb                                                                                                                                                                                                  | 67,1 kg                     |
| TexSpray 5900HD ProContractor          | 164 lb                                                                                                                                                                                                  | 74,5 kg                     |
| TexSpray 5900HD Standard               | 142 lb                                                                                                                                                                                                  | 64,5 kg                     |
| Ύψος:                                  |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| GMAX 5900 Standard                     | 40,5 in.                                                                                                                                                                                                | 102,9 cm                    |
| GMAX 5900 Lo-Boy                       | 27,2 in.                                                                                                                                                                                                | 69,1 cm                     |
| GMAX 5900 ProContractor                | 38,0 in.                                                                                                                                                                                                | 96,5 cm                     |
| GMAX 5900 Convertible, Standard        | 43,8 in.                                                                                                                                                                                                | 111,3 cm                    |
| GMAX 5900 IronMan                      | 40,5 in.                                                                                                                                                                                                | 102,9 cm                    |
| TexSpray 5900HD ProContractor          | 38,0 in.                                                                                                                                                                                                | 98,6 cm                     |
| TexSpray 5900HD Standard               | 40,5 in.                                                                                                                                                                                                | 102,9 cm                    |
| Μήκος:                                 |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| GMAX 5900 Standard                     | 37,7 in.                                                                                                                                                                                                | 95,8 cm                     |
| GMAX 5900 Lo-Boy                       | 46,9 in.                                                                                                                                                                                                | 119,1 cm                    |
| GMAX 5900 ProContractor                | 32,7 in.                                                                                                                                                                                                | 83,1 cm                     |
| GMAX 5900 Convertible, Standard        | 33,0 in.                                                                                                                                                                                                | 83,8 cm                     |
| GMAX 5900 IronMan                      | 37,7 in.                                                                                                                                                                                                | 95,8 cm                     |
| TexSpray 5900HD ProContractor          | 32,7 in.                                                                                                                                                                                                | 83,1 cm                     |
| TexSpray 5900HD Standard               | 37,7 in.                                                                                                                                                                                                | 95,8 cm                     |
| Πλάτος:                                | 24,4 in.                                                                                                                                                                                                | 62,0 cm                     |
|                                        |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Διαβρεχόμενα εξαρτήματα                | ανθρακοχάλυβας με επίστρωση ψευδαργύρου και νικελίου, PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, UHMW, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, αλουμίνιο, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, με επίστρωση χρωμίου |                             |
| Στάθμη θορύβου:                        |                                                                                                                                                                                                         |                             |
| Ηχητική ισχύς                          | 105 dBa κατά ISO 3744                                                                                                                                                                                   |                             |
| Ηχητική πίεση                          | 96 dBa μετρημένη στα 3,1 ft.                                                                                                                                                                            | 96 dBa μετρημένη στο 1,0 μ. |

| Μοντέλα 7900              |                                                                                                                                                                                                         |                          |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                           | ΗΠΑ                                                                                                                                                                                                     | Μετρικό                  |
| Κινητήρας                 |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Κινητήρας Honda GX200     |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μηχάνημα ψεκασμού         |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας | 3300 psi                                                                                                                                                                                                | 22,8 MPa, 228 bar        |
| Μέγιστη διάσταση μπεκ:    | 1 πιστόλι με μπεκ 0,048 in.                                                                                                                                                                             |                          |
|                           | 2 πιστόλια με μπεκ 0,035 in.                                                                                                                                                                            |                          |
|                           | 3 πιστόλια με μπεκ 0,027 in.                                                                                                                                                                            |                          |
|                           | 4 πιστόλια με μπεκ 0,023 in.                                                                                                                                                                            |                          |
| Μέγιστη παροχή            | 2,2 gpm                                                                                                                                                                                                 | 8,33 lpm                 |
| Φίλτρο εισόδου χρώματος   | 8 βρόχων (2589 micron)<br>οθόνη ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                          |
| Φίλτρο εξόδου χρώματος    | 60 βρόχων (250 micron)<br>οθόνη ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                          |
| Είσοδος αντλίας           | 1-5/16-12 UN-2A                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μέγεθος εξόδου ρευστού    | 3/8 npsm από το φίλτρο ρευστού                                                                                                                                                                          |                          |
| Διαστάσεις                |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Βάρος:                    |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| GMAX 7900 Standard        | 148 lb                                                                                                                                                                                                  | 67,3 kg                  |
| GMAX 7900 Lo-Boy          | 154 lb                                                                                                                                                                                                  | 70,0 kg                  |
| GMAX 7900 ProContractor   | 167 lb                                                                                                                                                                                                  | 75,9 kg                  |
| GMAX 7900 IronMan         | 157 lb                                                                                                                                                                                                  | 71,2 kg                  |
| TexSpray 7900HD Pro       | 182 lb                                                                                                                                                                                                  | 82,7 kg                  |
| TexSpray 7900HD Standard  | 153 lb                                                                                                                                                                                                  | 69,5 kg                  |
| TexSpray 7900HD IronMan   | 162 lb                                                                                                                                                                                                  | 73,5 kg                  |
| Ύψος:                     |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| GMAX 7900 Standard        | 40,5 in.                                                                                                                                                                                                | 102,9 cm                 |
| GMAX 7900 Lo-Boy          | 27,2 in.                                                                                                                                                                                                | 69,1 cm                  |
| GMAX 7900 ProContractor   | 38,0 in.                                                                                                                                                                                                | 96,5 cm                  |
| GMAX 7900 IronMan         | 40,5 in.                                                                                                                                                                                                | 102,9 cm                 |
| TexSpray 7900HD Pro       | 38,0 in.                                                                                                                                                                                                | 96,5 cm                  |
| TexSpray 7900HD Standard  | 40,5 in.                                                                                                                                                                                                | 102,9 cm                 |
| TexSpray 7900HD IronMan   | 40,5 in.                                                                                                                                                                                                | 102,9 cm                 |
| Μήκος:                    |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| GMAX 7900 Standard        | 38,1 in.                                                                                                                                                                                                | 96,8 cm                  |
| GMAX 7900 Lo-Boy          | 46,9 in.                                                                                                                                                                                                | 119,1 cm                 |
| GMAX 7900 ProContractor   | 33,3 in.                                                                                                                                                                                                | 84,6 cm                  |
| GMAX 7900 IronMan         | 38,1 in.                                                                                                                                                                                                | 96,8 cm                  |
| TexSpray 7900HD Pro       | 33,3 in.                                                                                                                                                                                                | 84,6 cm                  |
| TexSpray 7900HD Standard  | 38,1 in.                                                                                                                                                                                                | 96,8 cm                  |
| TexSpray 7900HD IronMan   | 38,1 in.                                                                                                                                                                                                | 96,8 cm                  |
| Πλάτος:                   | 24,4 in.                                                                                                                                                                                                | 62,0 cm                  |
|                           |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Διαβρεχόμενα εξαρτήματα   | ανθρακοχάλυβας με επίστρωση ψευδαργύρου και νικελίου, PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, UHMW, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, αλουμίνιο, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, με επίστρωση χρωμίου |                          |
| Στάθμη θορύβου:           |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Ηχητική ισχύς             | 105 dBA κατά ISO 3744                                                                                                                                                                                   |                          |
| Ηχητική πίεση             | 96 dBA μετρημένη στα 3,1 ft.                                                                                                                                                                            | 96 dBA μετρημένη στο 1 m |

| Μοντέλα 3900 (μόνο 2012213, 2012514, 2012515) |                                                                                                                                                                                                         |                          |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                               | ΗΠΑ                                                                                                                                                                                                     | Μετρικό                  |
| Κινητήρας                                     |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Κινητήρας Honda GX160                         |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μηχάνημα ψεκασμού                             |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας                     | 3300 psi                                                                                                                                                                                                | 22,8 MPa, 228 bar        |
| Μέγιστη διάσταση μπεκ:                        | 1 πιστόλι με μπεκ 0,036 in.                                                                                                                                                                             |                          |
|                                               | 2 πιστόλια με μπεκ 0,023 in.                                                                                                                                                                            |                          |
|                                               | 3 πιστόλια με μπεκ 0,018 in.                                                                                                                                                                            |                          |
| Μέγιστη παροχή                                | 1,25 gpm                                                                                                                                                                                                | 4,73 lpm                 |
| Φίλτρο εισόδου χρώματος                       | 8 βρόχων (2589 micron)<br>οθόνη ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                          |
| Φίλτρο εξόδου χρώματος                        | 60 βρόχων (250 micron)<br>οθόνη ανοξείδωτου χάλυβα, επαναχρησιμοποιήσιμη                                                                                                                                |                          |
| Είσοδος αντλίας                               | 1-5/16-12 UN-2A                                                                                                                                                                                         |                          |
| Μέγεθος εξόδου ρευστού                        | 1/4 npsm από το φίλτρο ρευστού                                                                                                                                                                          |                          |
| Διαστάσεις                                    |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Βάρος:                                        |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| GMAX 3900 Standard                            | 111 lb                                                                                                                                                                                                  | 50,5 kg                  |
| GMAX 3900 ProContractor                       | 138 lb                                                                                                                                                                                                  | 62,8 kg                  |
| Ύψος:                                         |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| GMAX 3900 Standard                            | 40,8 in.                                                                                                                                                                                                | 103,6 cm                 |
| GMAX 3900 ProContractor                       | 38,3 in.                                                                                                                                                                                                | 97,3 cm                  |
| Μήκος:                                        |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| GMAX 3900 Standard                            | 38,3 in.                                                                                                                                                                                                | 97,3 cm                  |
| GMAX 3900 ProContractor                       | 32,3 in.                                                                                                                                                                                                | 82,0 cm                  |
| Πλάτος:                                       |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| GMAX 3900 Standard                            | 22,3 in.                                                                                                                                                                                                | 56,6 cm                  |
| GMAX 3900 ProContractor                       | 22,3 in.                                                                                                                                                                                                | 56,6 cm                  |
|                                               |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Διαβρεχόμενα εξαρτήματα                       | ανθρακοχάλυβας με επίστρωση ψευδαργύρου και νικελίου, PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, UHMW, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, αλουμίνιο, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, με επίστρωση χρωμίου |                          |
| Στάθμη θορύβου:                               |                                                                                                                                                                                                         |                          |
| Ηχητική ισχύς                                 | 105 dBa κατά ISO 3744                                                                                                                                                                                   |                          |
| Ηχητική πίεση                                 | 96 dBa μετρημένη στα 3,1 ft.                                                                                                                                                                            | 96 dBa μετρημένη στο 1 m |

## Πρόταση νόμου πολιτείας Καλιφόρνιας 65

ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Καρκίνος και βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

## Σημειώσεις

[illegible]

# Βασική εγγύηση Graco

Η Graco εγγυάται ότι όλος ο εξοπλισμός που αναφέρεται στο παρόν έγγραφο, ο οποίος κατασκευάζεται από την Graco και φέρει το όνομά της, είναι απαλλαγμένος από ατέλειες στο υλικό και στην κατεργασία κατά την ημερομηνία πώλησης στον αρχικό αγοραστή για χρήση. Με εξαίρεση οποιασδήποτε πρόσθετης, διευρυμένης ή περιορισμένης εγγύησης που δημοσιεύεται από την Graco, η Graco, για μια περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία πώλησης, θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά οποιοδήποτε μέρος του εξοπλισμού που καθορίζεται από την Graco ότι είναι ελαττωματικό. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο όταν ο εξοπλισμός είναι εγκατεστημένος, χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις γραπτές συστάσεις της Graco.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει λανθασμένη εγκατάσταση, μη προβλεπόμενη χρήση, εκτριβή, διάβρωση, ανεπαρκή ή ακατάλληλη συντήρηση, αμέλεια, ατύχημα, παραποίηση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων τρίτων κατασκευαστών και η Graco δεν φέρει καμία ευθύνη για γενικές φθορές λόγω χρήσης ή οποιασδήποτε δυσλειτουργίας, ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από τα ανωτέρω. Επίσης, η Graco δεν φέρει ευθύνη για δυσλειτουργίες, ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από ασυμβατότητα του εξοπλισμού της Graco με δομές, εξαρτήματα, εξοπλισμό ή υλικά που δεν παρέχονται από την Graco, καθώς και από ακατάλληλο σχεδιασμό, κατασκευή, εγκατάσταση, λειτουργία ή συντήρηση των δομών, εξαρτημάτων, εξοπλισμού ή υλικών που δεν παρέχονται από την Graco.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει με την προϋπόθεση της προπληρωμένης επιστροφής του εξοπλισμού που θεωρείται ότι είναι ελαττωματικός σε εξουσιοδοτημένο διανομέα της Graco για επαλήθευση της αναφερομένης βλάβης. Εάν η αναφερομένη βλάβη επιβεβαιωθεί, η Graco θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει δωρεάν οποιαδήποτε ελαττωματικά εξαρτήματα. Ο εξοπλισμός θα επιστραφεί στον αρχικό αγοραστή, ο οποίος έχει προκαταβάλει τα έξοδα επιστροφής. Εάν η επιθεώρηση του εξοπλισμού δεν αποκαλύψει οποιοδήποτε ελάττωμα στο υλικό ή την κατασκευή, τότε οι επισκευές θα γίνουν με λογική δαπάνη, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει τα έξοδα των εξαρτημάτων, της εργασίας και της μεταφοράς.

## **Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.**

Η μόνη υποχρέωση της Graco και η μόνη αποζημίωση του αγοραστή για οποιαδήποτε παραβίαση της εγγύησης θα είναι όπως παρατίθεται ανωτέρω. Ο αγοραστής συμφωνεί ότι καμία άλλη αποζημίωση (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών για χαμένα κέρδη, απολεσθείσες πωλήσεις, προσωπικό τραυματισμό ή βλάβη επί της περιουσίας ή οποιαδήποτε άλλη τυχαία ή επακόλουθη απώλεια) δεν θα είναι διαθέσιμη. Οποιαδήποτε ενέργεια για παραβίαση της εγγύησης πρέπει να πραγματοποιείται μέσα σε δύο (2) έτη από την ημερομηνία πώλησης.

**Η GRACO ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΓΙΑ ΤΑ ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΑ ΥΛΙΚΑ Ή ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GRACO ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ.** Αυτά τα είδη που πωλούνται, αλλά δεν κατασκευάζονται, από την Graco (όπως ηλεκτρικοί κινητήρες, διακόπτες, εύκαμπτοι σωλήνες κ.λπ.) υπόκεινται στην εγγύηση του κατασκευαστή τους, αν υπάρχει. Η Graco θα παρέχει στον αγοραστή εύλογη βοήθεια για την έγερση οποιασδήποτε αξίωσης όσον αφορά την παραβίαση αυτών των εγγυήσεων.

Σε καμία περίπτωση η Graco δεν θα θεωρείται υπεύθυνη για έμμεσες, τυχαίες, ειδικές ή επακόλουθες ζημιές ως αποτέλεσμα της κάτωθι παροχής εξοπλισμού από την Graco ή τον εφοδιασμό, την απόδοση ή τη χρήση οποιωνδήποτε προϊόντων ή άλλων αγαθών που πωλούνται στο παρόν, λόγω παραβίασης της σύμβασης, παραβίασης της εγγύησης ή αμέλειας της Graco, ή άλλως.

# Πληροφορίες για την Graco

Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Graco, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.graco.com](http://www.graco.com).

Για πληροφορίες σχετικά με διπλώματα ευρεσιτεχνίας, ανατρέξτε στην τοποθεσία: [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ**, επικοινωνήστε με τον διανομέα της Graco ή καλέστε στο 1-800-690-2894 για να εντοπίσετε τον πλησιέστερο διανομέα.

*Το σύνολο των στοιχείων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπό μορφή κειμένου και εικόνων αποτελούν τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα μας κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσης. Η Graco επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβαίνει σε αλλαγές ανά πάσα στιγμή, χωρίς προειδοποίηση.*

Μετάφραση των αρχικών οδηγιών. This manual contains Greek. MM 3A6400

**Κεντρικά γραφεία Graco:** Minneapolis  
**Διεθνή Γραφεία:** Βέλγιο, Κίνα, Ιαπωνία, Κορέα

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Πνευματικά δικαιώματα 2018, Graco Inc. Όλες οι εγκαταστάσεις παραγωγής της Graco είναι πιστοποιημένες κατά ISO 9001.

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Αναθεώρηση C, Σεπτέμβριος 2025